



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПУГОВИЧНАЯ МАШИНА **AURORA A-1377**



aurora.ru

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед тем, как приступить к эксплуатации машины, пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации.

Чтобы быстро получить всю необходимую информацию, храните руководство под рукой.

ПУГОВИЧНАЯ МАШИНА AURORA A-1377.

Благодарим вас за покупку машины бренда Aurora.

ВНИМАНИЕ

При работе на промышленных швейных машинах нормальным является положение, когда оператор находится непосредственно перед подвижными частями машины, такими как игла и нитепритягиватель.

Важно! Всегда существует опасность травмирования этими частями.

Содержание

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	4
3. РАЗМЕТКА НАСТИЛА.....	5
4. ОЧИСТКА.....	5
5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР.....	5
6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ.....	6
7. ИНСТРУКЦИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ (РИС.1).....	7
8. СТАНДАРТНАЯ РЕГУЛИРОВКА.....	7
8.1. ВЫСОТА ИГЛОВОДИТЕЛЯ (РИС.2).....	7
8.2. РЕГУЛИРОВКА ПЕТЛИТЕЛЯ (РИС. 3А, 3Б, 3С).....	8
8.3. РЕГУЛИРОВКА САЛАЗОК (РИС.2, 3).....	10
8.4. РЕГУЛИРОВКА КОЛЕБАНИЙ ДИСКА НАТЯЖЕНИЯ НИТИ №2 (РИС.4).....	10
8.5. ВЫСОТА И ДАВЛЕНИЕ ПУГОВИЦЕДЕРЖАТЕЛЯ (РИС.5, 6).....	12
8.6. ДИСК НАТЯЖЕНИЯ НИТИ №1 (РИС.7).....	13
8.7. РЕГУЛИРОВКА МЕХАНИЗМА ОБРЕЗКИ НИТКИ (РИС.8).....	14
8.8. РЕГУЛИРОВКА МЕХАНИЗМА УСТАНОВКИ КОЛИЧЕСТВА СТЕЖКОВ (РИС.9).....	15
8.9. РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ СТЕЖКА (РИС.10).....	16
8.10. РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ МЕХАНИЗМА ОСТАНОВА (РИС.11).....	17
8.11. РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ОСТАНОВОЧНОГО ДИСКА И КРЮЧКА ОСТАНОВА (РИС.12).....	19
8.12. ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕХАНИЗМА УСТАНОВКИ ТИПА СТЕЖКА (РИС.13).....	21
8.13. ПОЛОЖЕНИЕ КУЛАЧКА ПОДАЧИ (РИС.14).....	22
8.14. ПОЛОЖЕНИЕ ПОДЪЕМНОГО ЗВЕНА ПОДЪЕМНИКА ПУГОВИЦЕДЕРЖАТЕЛЯ (РИС. 15).....	22
8.15. ПОЛОЖЕНИЕ ПРИЖИМНОГО РЫЧАГА ВЕДУЩЕГО ШКИВА ИГЛОВОДИТЕЛЯ (РИС.16).....	24
8.16. ПОЛОЖЕНИЕ РЫЧАГА ПОДАЧИ НИТКИ (РИС.17).....	24
9. РЕГУЛИРОВКА ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ОБРЕЗКИ НИТОК.....	25
9.1. МЕХАНИЗМ УСТРОЙСТВА ДЛЯ ОБРЕЗКИ НИТОК И НАЗВАНИЯ ЕГО ЧАСТЕЙ (РИС.18).....	25
9.2. РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ПОДВИЖНОГО НОЖА (РИС.19).....	27
9.3. РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ВЫСТУПА ПОДВИЖНОГО НОЖА, ОТДЕЛЯЮЩЕГО НИТЬ (РИС.20).....	27
9.4. ЗАЗОР МЕЖДУ РЫЧАГОМ ПОДЪЕМА И РЕГУЛИРОВОЧНЫМ ВИНТОМ (РИС.21).....	29
10. РЕГУЛИРОВКА МЕХАНИЗМА ЗАВЯЗЫВАНИЯ УЗЕЛКА.....	30
10.1 МЕХАНИЗМ И НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ УСТРОЙСТВА ДЛЯ ЗАВЯЗЫВАНИЯ УЗЕЛКА (РИС.23).....	30
10.2. РЕГУЛИРОВКА СОЕДИНИТЕЛЬНОЙ ПЛАСТИНЫ (РИС.24, 25).....	31
10.3. РЕГУЛИРОВКА ОГРАНИЧИТЕЛЬНОГО РЫЧАГА НИТЕСВЯЗЫВАТЕЛЯ (РИС.26).....	32
10.4. РЕГУЛИРОВКА ВЫЕМКИ НИТЕСВЯЗЫВАТЕЛЯ (РИС.27).....	32
10.5. РЕГУЛИРОВКА РЫЧАГА (РИС.28).....	33
10.6. РЕГУЛИРОВКА ФРИКЦИОННОГО ДИСКА ЗАМЕДЛИТЕЛЯ (РИС.29).....	34
11. НЕИСПРАВНОСТИ. ПРОБЛЕМЫ ПРИ ПРИШИВАНИИ.....	36
12. НЕИСПРАВНОСТИ МЕХАНИЧЕСКОЙ ЧАСТИ.....	39
13. НЕПОЛАДКИ УСТРОЙСТВА ДЛЯ ОБРЕЗКИ НИТОК.....	40
14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	42
15. ПОДТВЕРЖДЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	42

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Указания по безопасности

ВНИМАНИЕ ⚠

Не допускайте попадания горючих веществ в машинку. Это может привести к воспламенению, травме или сбоям в работе.

В случае попадания горючих веществ в машину (голова, блок управления машины) немедленно обесточьте машину и обратитесь за помощью в официальный сервисный центр Aurora либо к квалифицированным механикам.

Требования к условиям эксплуатации

1. Машину следует эксплуатировать в помещениях, свободных от источников сильных электромагнитных помех, таких как помехи, создаваемые мощными электрическими приборами или помехи, вызванные разрядами статического электричества. Источники высокого напряжения могут вызывать сбои в работе машины. Колебания напряжения в электросети не должны превышать $\pm 10\%$ номинального напряжения питания машины. Более значительные колебания напряжения могут вызывать сбои в работе машины.
2. Не устанавливайте машину вблизи других электронных устройств, таких как телевизор, радиоприемник или беспроводные телефоны. Во время работы машина может создавать помехи, нарушающие их работу.
3. Сетевой шнур машины должен быть включен непосредственно в розетку. Использование удлинителей не рекомендуется – это может вызвать проблемы в работе машины.
4. Мощность источника питания должна быть больше номинальной мощности, потребляемой машиной. Недостаточная мощность источника питания может вызывать сбои в работе машины.
5. Температура окружающего воздуха при эксплуатации машины должна находиться в пределах от $+5$ до $+35^{\circ}\text{C}$. Более высокие или низкие температуры могут стать причиной сбоев в работе машины.
6. Относительная влажность окружающего воздуха при эксплуатации машины должна находиться в пределах от 45 до 85%. Образование конденсата на деталях машины не допускается. Чрезмерно высокая или низкая относительная влажность и образование конденсата могут стать причинами сбоев в работе машины.
7. В случае грозы обесточьте машину (выньте вилку сетевого шнура из розетки). Молнии могут вызывать сбои в работе машины.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Настройку машины должен производить квалифицированный механик.
- При необходимости выполнить какие-либо электротехнические работы обратитесь к официальному представителю компании Aurora или квалифицированному электрику.
- Перед включением или выключением сетевого шнура в/из розетки убедитесь, что выключатель машины находится в положении ВЫКЛ. В противном случае возможно повреждение машины.
- Выполните заземление. В случае плохого заземления или его отсутствия вы рискуете получить серьезную травму. Кроме того, в этом случае возможны проблемы в работе машины.
- Не перекрывайте вентиляционное окно во избежание перегрева машины.
- Избегайте перегрева корпуса машины при интенсивной работе.

- При обращении со смазочными материалами, во избежание их попадания в глаза или на кожу, пользуйтесь защитными очками и перчатками. Попадание смазочных материалов в глаза, на кожу или внутрь может вызвать раздражение, рвоту или расстройство желудка. При необходимости обратитесь в медицинское учреждение за помощью. Храните смазочные материалы в недоступном для детей месте!

3. ШИТЬЕ

К работе на машине допускаются только операторы, прошедшие курс обучения по безопасной эксплуатации.

- Работая на машине, пользуйтесь защитными очками. В случае поломки иглы ее обломок может попасть в глаз и причинить серьезную травму.
- Выключайте машину каждый раз в следующих случаях: перед заправкой нитей, при замене шпули и иглы, при оставлении машины без присмотра.
- Перед тем, как приступить к работе, установите все защитные и предохранительные устройства. Эксплуатация машины без этих устройств может привести к травме.
- Во время работы не дотрагивайтесь до подвижных частей машины и не прижимайте к ним никаких посторонних предметов. Это может привести к травме или повреждению машины.
- При возникновении неисправности во время работы или появлении ненормального шума или запаха, немедленно прекратите работу и обесточьте машину. Обратитесь в официальный сервисный центр Аугога или к квалифицированному механику.

4. ОЧИСТКА

- Обесточьте машину перед выполнением очистки. В противном случае, при случайном нажатии кнопки включения машина может прийти в действие, что может привести к травме.

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР

Техническое обслуживание и осмотр машины должны выполняться только квалифицированным механиком.

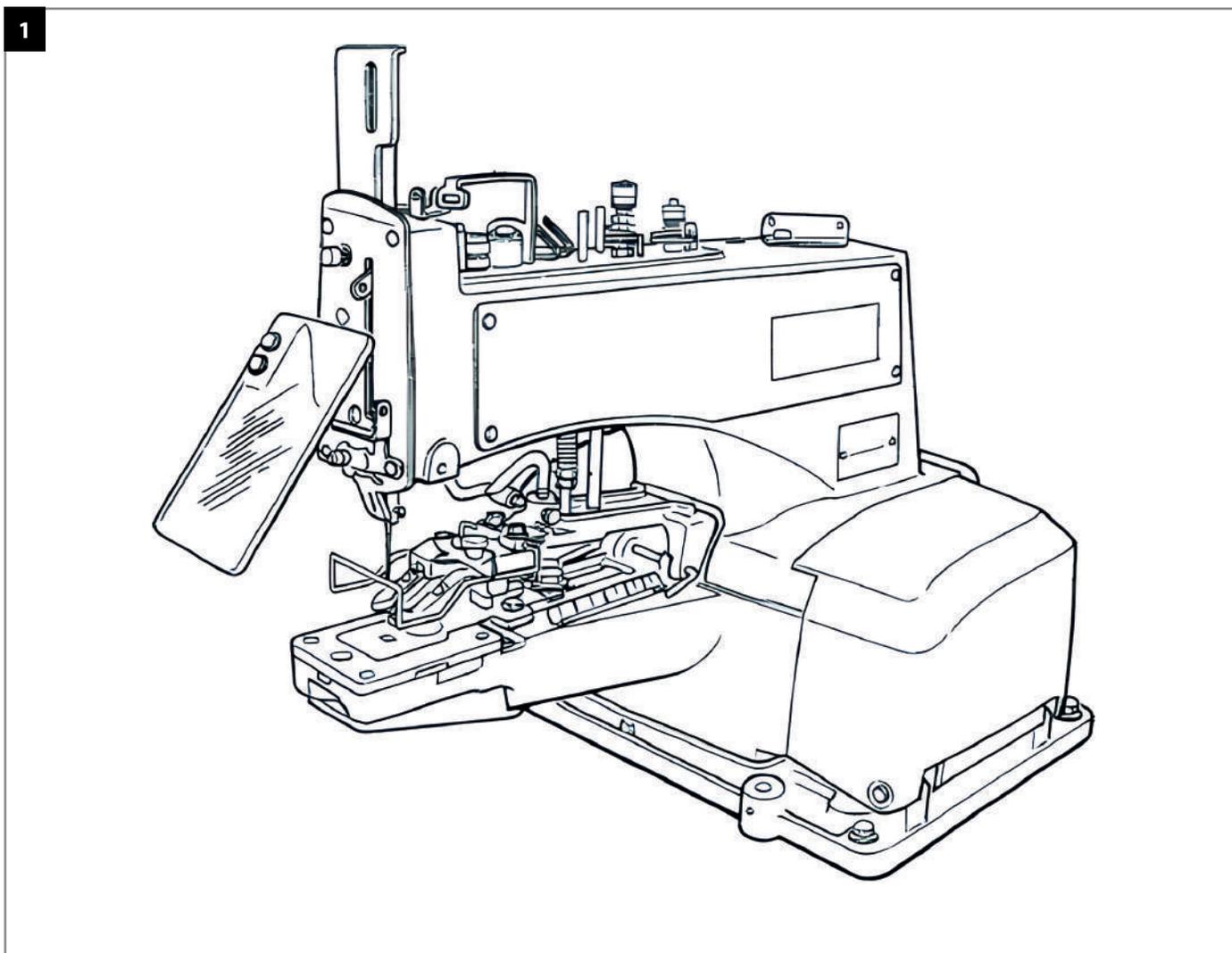
- Для выполнения технического обслуживания и осмотра электрооборудования обратитесь в официальный сервисный центр Аугога или к квалифицированному электрику.
- Если какие-либо предохранительные устройства были сняты для выполнения регулировки или очистки, установите их на место и проверьте их работоспособность перед тем как продолжить работу.
- Обесточивайте машину каждый раз в следующих случаях: при выполнении технического обслуживания, осмотра или регулировки; при замене расходных или быстроизнашивающихся частей, при оставлении машины без присмотра.
- Эксплуатировать машину разрешается только по назначению. Другие применения машины запрещены.
- Переоснащать машину или вносить изменения в конструкцию запрещается.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Наименование	A-1377
Размер пуговиц	10-28 мм
Расстояние между отверстиями в пуговице	х(2,5-5,7мм) у(0-4,5мм)
Высота подъема лапки	12 мм
Возможное кол-во стежков	8, 16
Максимальная скорость шитья	до 1500 ст/мин
Система иглы	TQx7 №90-125
Габариты	580 x 430 x 440 мм
Электропитание	220 В, 50-60 Гц
Вес	31 кг

Назначение и описание: Машина предназначена для пришивания круглых плоских пуговиц с 2 или 4 отверстиями двумя способами: параллельными линиями и крестом. При установке специального приспособления, которое можно заказать дополнительно, может использоваться для пришивания пуговиц на ножке.

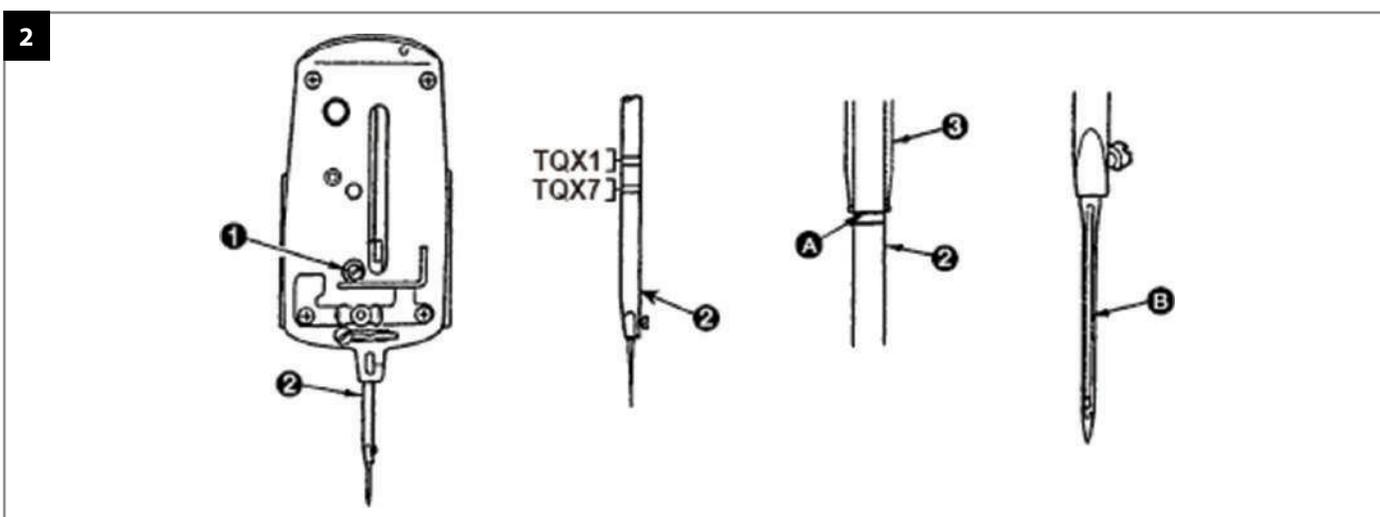
7. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (РИС.1)



8. СТАНДАРТНАЯ РЕГУЛИРОВКА

8.1. ВЫСОТА ИГЛОВОДИТЕЛЯ (РИС.2)

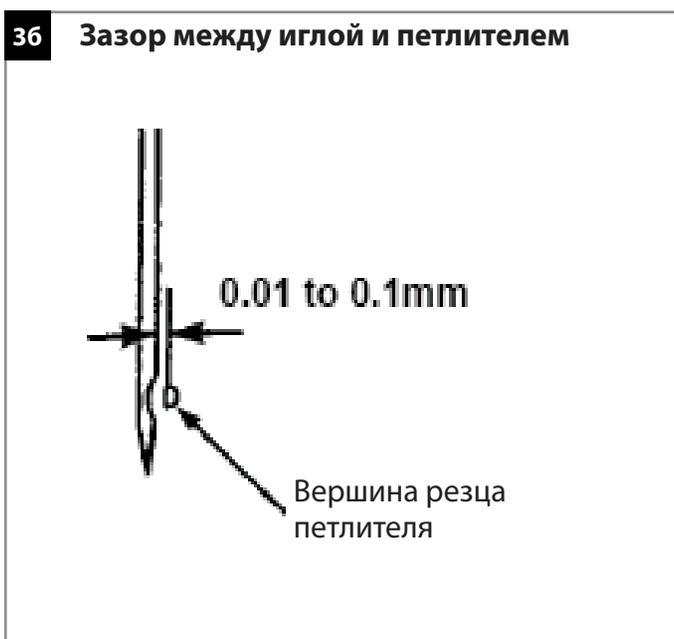
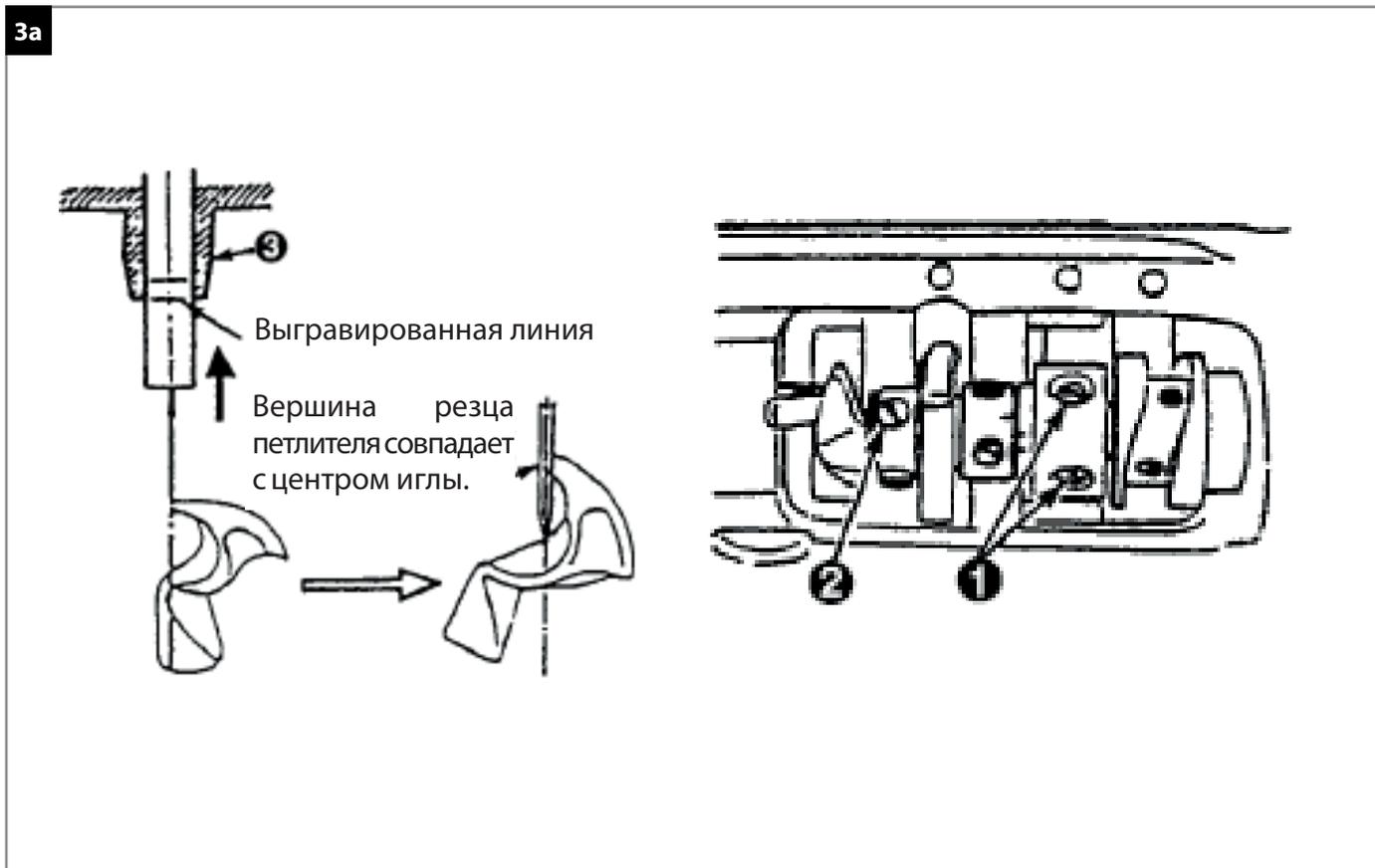
Верхние выгравированные линии (A) на игловодителе необходимо совместить с нижним краем нижней втулки (3).



* Две верхние выгравированные линии на игловодителе (2) должны применяться для регулировки при использовании иглы TQx1, или две нижние – при использовании иглы TQx7.

8.2. РЕГУЛИРОВКА ПЕТЛИТЕЛЯ (РИС. 3А, 3Б, 3С)

1. Нижние выгравированные линии на игловодителе необходимо совместить с нижним краем втулки (3) (когда игловодитель находится в крайнем верхнем положении).
2. Зазор между иглой и петлителем – 0,01 – 0,1 мм.
3. Зазор между игольным стержнем и иглой – 0,05 – 0,1 мм.

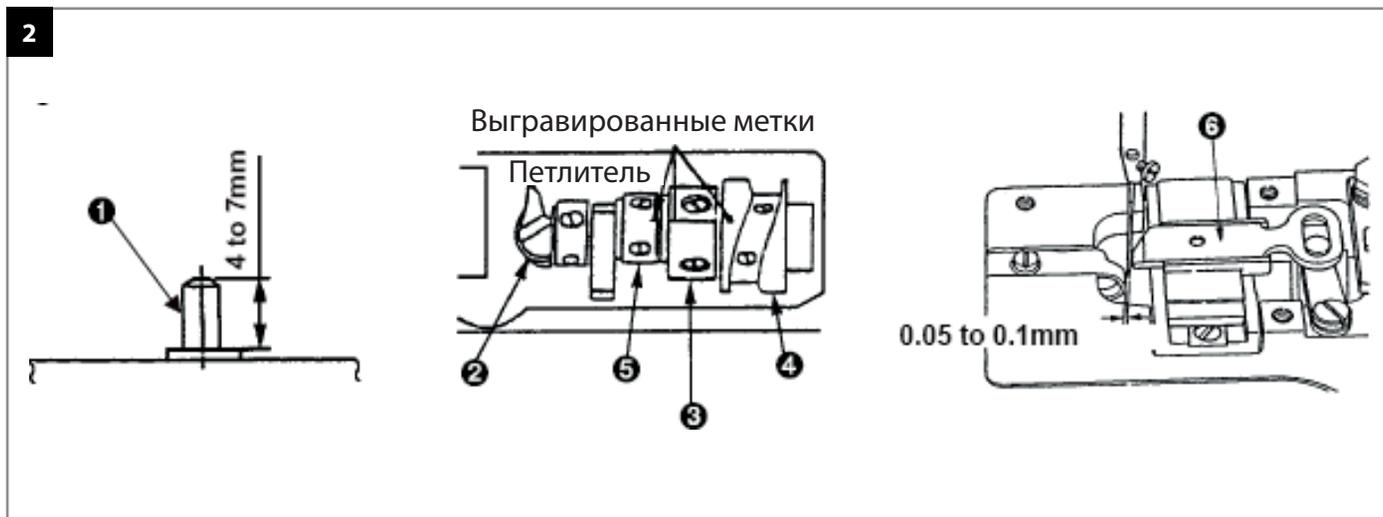


Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите на педаль до упора, поверните рукой ведущий шкив иглы в направлении нормального шитья, чтобы опустить игловодитель в крайнее нижнее положение, и ослабьте винт (1). 2. Отрегулируйте высоту игловодителя, используя две верхние выгравированные линии на игловодителе (2) при использовании иглы TQx1 и две нижние – для иглы TQx7. Совместите верхнюю линию (А) с нижним краем втулки (3) и затяните винт (1). Затягивайте винт так, чтобы желобок (В) иглы был направлен на фронтальную панель. 	<ul style="list-style-type: none"> • Если игловодитель (2) установлен слишком высоко, будут пропускаться стежки. • Если игловодитель (2) установлен слишком низко, игла будет контактировать с петлителем.

Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<ol style="list-style-type: none"> 1. Регулировка петлителя. Ослабьте два винта (1) на кулачке и втулке петлителя. Затем поверните кулачок и втулку петлителя вращательным движением так, чтобы вершина резца совместилась с центром иглы, когда нижние выгравированные линии на игловодителе совмещены с нижним краем втулки (3). Затем затяните винты (1). 2. Зазор между иглой и петлителем. Ослабьте два винта в опорном кольце петлителя, когда вершина резца петлителя совпадет с центром иглы. Отрегулируйте так, чтобы был обеспечен зазор 0,01 – 0,1 мм между иглой и петлителем. Затем затяните установочный винт (2). 3. Зазор между игольным направителем и иглой. Ослабьте установочный винт (5), когда игловодитель находится в крайнем нижнем положении. Отрегулируйте так, чтобы был обеспечен зазор 0,05 – 0,1 мм между игольным стержнем (4) и иглой и затяните установочный винт (5). 	<ul style="list-style-type: none"> • Если зазор между иглой и петлителем слишком велик, возможны пропуски стежки. Если зазор между иглой и петлителем слишком мал, в зависимости от используемого материала игла будет контактировать с петлителем, что может привести к повреждению иглы и резца петлителя. • При использовании толстых материалов или участков из нескольких слоев ткани отрегулируйте зазор между игольным направителем (4) и иглой так, чтобы он составлял 0,05 – 0,1 мм.

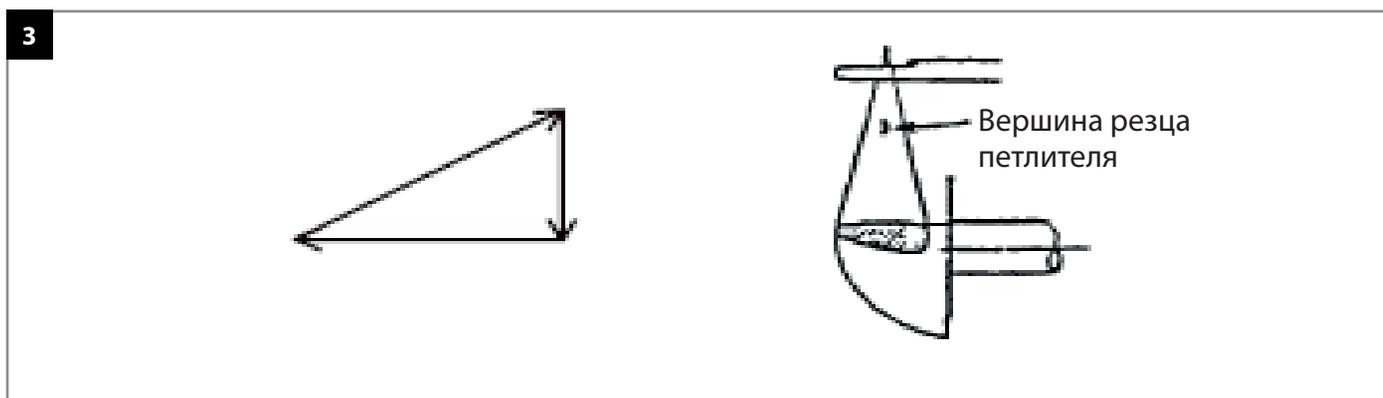
8.3. РЕГУЛИРОВКА САЛАЗОК (РИС.2, 3)

1. **Регулировка поперечного хода салазок.** Высота подъема иглодержателя (1) должна быть 4 – 7 мм, когда салазки (6) начинают двигаться слева направо.



2. **Регулировка продольного хода салазок.** Салазки (6) начинают обратное движение сразу после прохождения вершиной резца петлителя треугольника нити. При движении салазок (6) по треугольнику для него удобен обратный ход по косой линии.

3. **Продольное расположение салазок.** Расположите салазки так, чтобы вершина резца петлителя проходила через центр треугольника, образованного нитью.

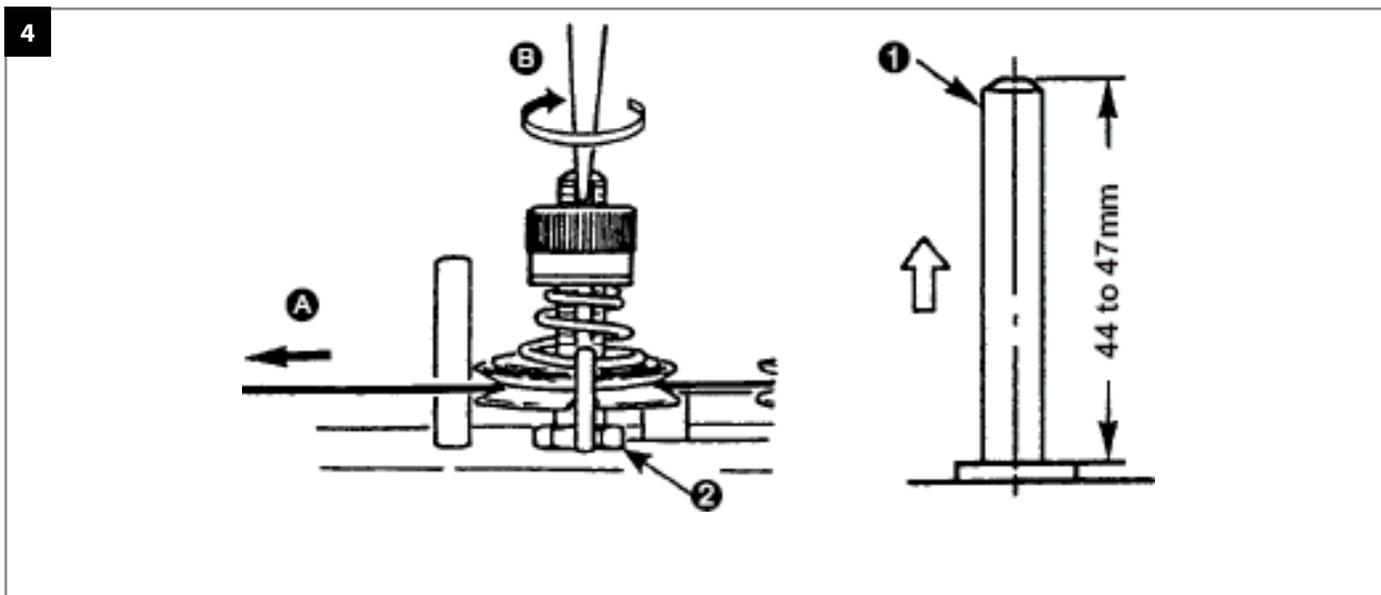


8.4. РЕГУЛИРОВКА КОЛЕБАНИЙ ДИСКА НАТЯЖЕНИЯ НИТИ №2 (РИС.4)

Высота подъема иглодержателя (1) при регулировке диска натяжения нити №2 должна составлять 44 – 47 мм.

Эффект	Высота шпильки ослабителя натяжения
1. Нитка плохо натянута с изнанки ткани	Немного увеличить высоту
2. Нитка рвется при останове	Немного уменьшите высоту
3. Нитка часто рвется	Немного уменьшите высоту

Регулировка начала колебаний – это когда натяжение нити снижается при подъеме игловодителя (1).

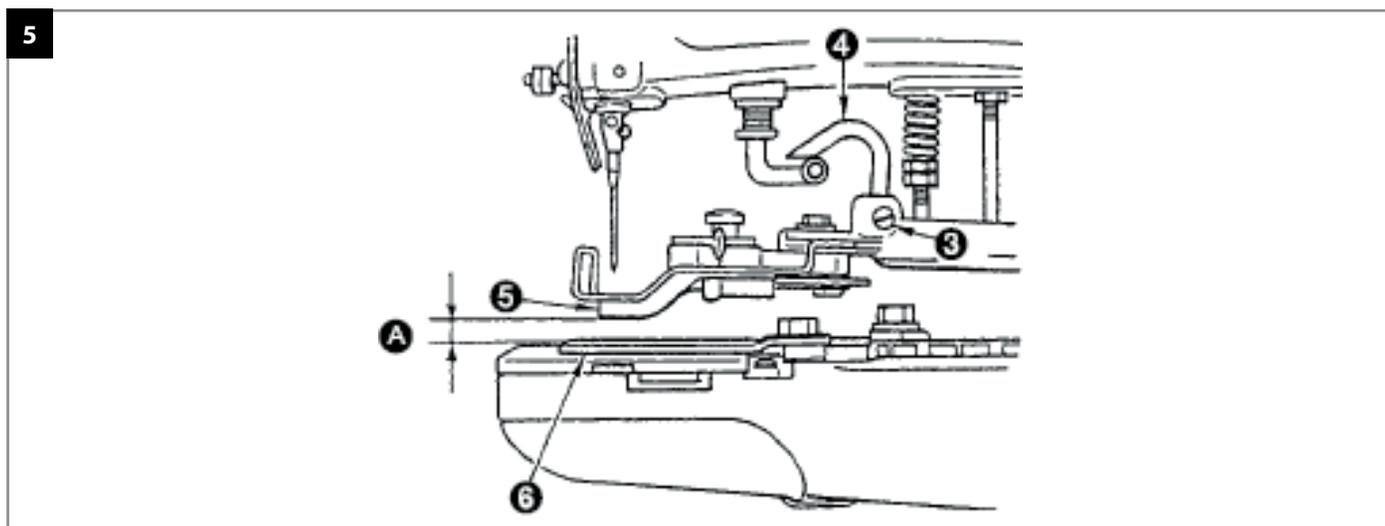


Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<p>Для регулировки движения салазок (6), совместите выгравированные метки пальчикового кулачка положения петли (4) и треугольного кулачка положения петли (5) с меткой кулачка и втулки петлителя (3) после регулировки петлителя таким образом, чтобы метки располагались по прямой линии. Временно затяните винты.</p> <ol style="list-style-type: none"> Для регулировки поперечного движения салазок (6), высота поднимающегося игловодителя (1) должна быть 4 – 7 мм, когда салазки начинают двигаться слева направо. При продольном положении кулачка центр кулачка должен быть совмещен с центром салазок. Отрегулируйте пальчиковый кулачок положения петли (4) как указано ниже: Салазки (6) должны двигаться линейно по наклонной стороне треугольной траектории. Для регулировки кулачок необходимо повернуть в направлении, противоположном вращению, если салазки (6) двигаются назад нелинейно по выпуклой кривой, или в направлении вращения, если он двигается по вогнутой кривой. Отрегулируйте продольное положение салазок (6), передвинув пальчиковый кулачок положения петли (4) в продольном направлении. 	<ul style="list-style-type: none"> Если треугольный кулачок положения петли (5) начинает двигаться с запозданием, это приводит к разрыву нитки, избыточному натяжению, петлянию и недостаточной затяжке стежков. С другой стороны, если он начинает двигаться слишком рано, игла войдет в контакт с салазками (6). Если пальчиковый кулачок положения петли (4) начинает возвращаться слишком рано, обратный ход салазок (6) происходит по выпуклой траектории, и петлитель (2) подхватит нить дважды. <p> Обратный ход салазок происходит по выпуклой кривой</p> <ul style="list-style-type: none"> С другой стороны, если салазки начинают обратный ход слишком поздно, его траектория будет представлять вогнутую линию, и игла будет контактировать с салазками (6). <p> Обратный ход салазок происходит по вогнутой кривой</p> <ul style="list-style-type: none"> Если продольное положение салазок ненадлежащее, петлитель (2) будет дважды захватывать нить, или игла будет контактировать с салазками (6).

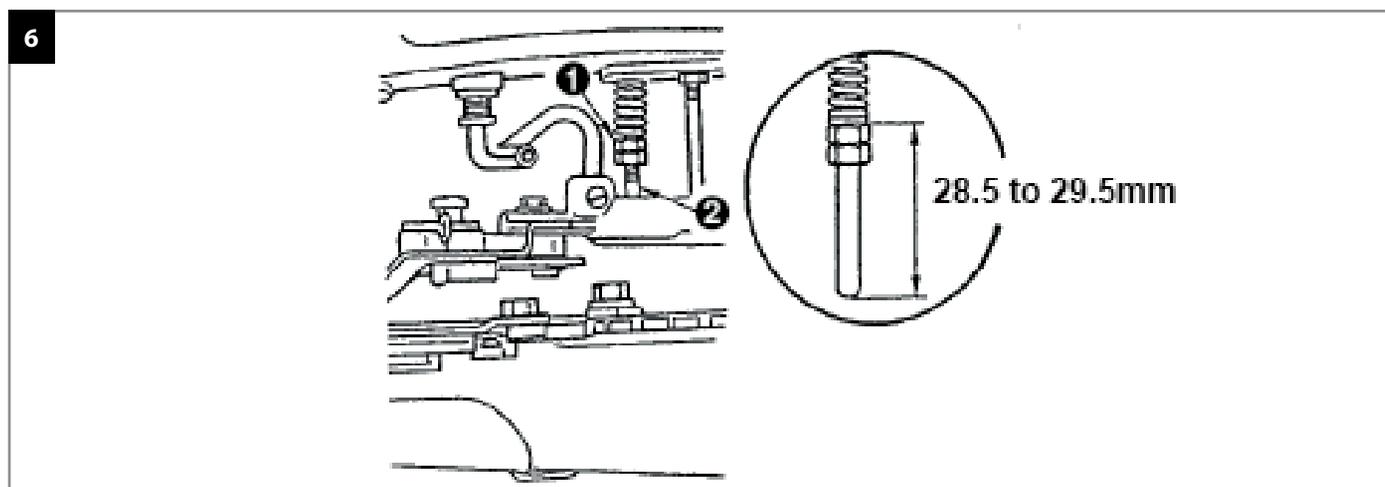
Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<ol style="list-style-type: none"> 1. Поверните ведущий шкив иглы при заправке нити в направлении стрелки (А), и вы найдете точку, в которой диск натяжения №2 ослабляет нитку. В этот момент стандартное расстояние от верхнего края втулки игловодителя до верхнего края игловодителя (1) составит 44 - 47 мм (в случае использования иглы TQx7-54-57 мм). Произведите следующие регулировки, особенно если часто возникают нижеуказанные неполадки. 2. Ослабьте гайку (2), вставьте острие отвертки в верхнюю прорезь места регулировки натяжения нитки №2 и поверните его в направлении стрелки (В), чтобы уменьшить высоту штанги плавного хода нити и в противоположном направлении для увеличения высоты. 	<ul style="list-style-type: none"> • Если натяжение нити ослабляется слишком рано, это приведет к избыточной или недостаточной затяжке стежков. • С другой стороны, если натяжение нити ослабляется слишком поздно, нитка оборвется.

8.5. ВЫСОТА И ДАВЛЕНИЕ ПУГОВИЦЕДЕРЖАТЕЛЯ (РИС.5, 6)

Величина подъема пуговицедержателя (а) 8,5 – 9,5 мм.



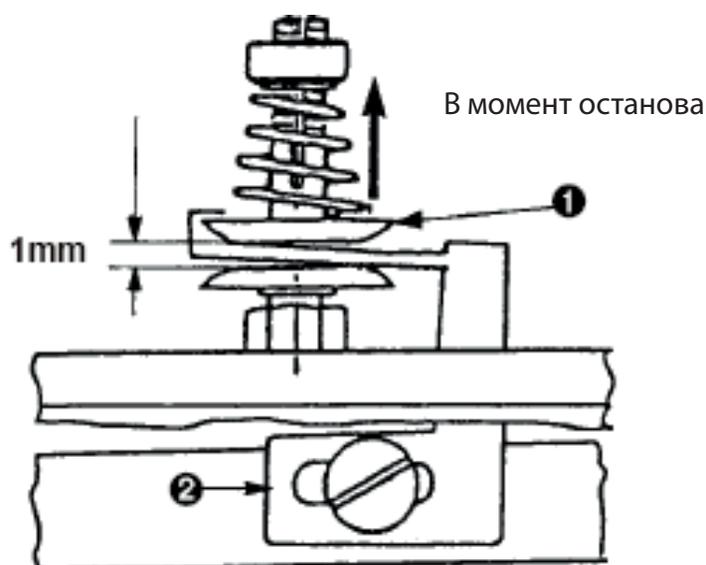
Давление пуговицедержателя.



8.6. ДИСК НАТЯЖЕНИЯ НИТИ №1 (РИС.7)

Величина подъема пуговицедержателя (а) 8,5 – 9,5 мм.

7

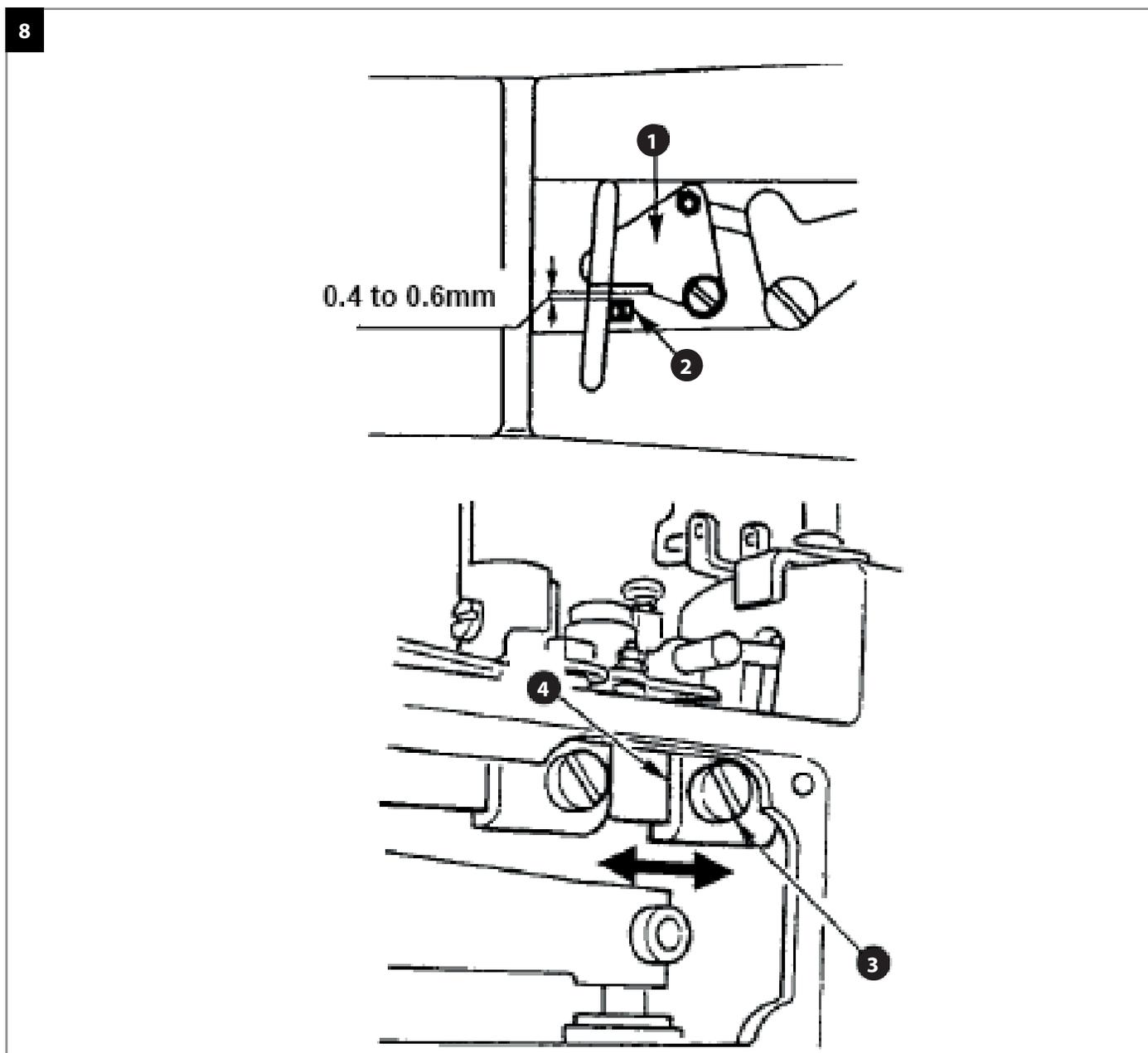


Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<p>1. Подъем пуговицедержателя</p> <p>1) Нож движется в соответствии с подъемом пуговицедержателя. Таким образом, длина оставшейся нитки на изнаночной стороне ткани зависит от высоты пуговицедержателя, на которой обрезается нитка.</p> <p>2) Когда машина в состоянии останова, и крючок останова контактирует с диском останова, стандартный зазор (А) между задней стороной поверхности рычага захвата пуговицедержателя (5) и верхней поверхностью подающей пластины (6) составляет 8,5 – 9,5 мм.</p> <p>3) Для регулировки высоты пуговицедержателя ослабьте винт подъемного крючка пуговицедержателя и сдвиньте подъемный крюк пуговицедержателя (4) вверх или вниз.</p> <p>2. Давление пуговицедержателя (1)</p> <p>Сила стандартного рабочего давления достигается, когда зазор между верхним краем гайки (1) и нижним краем регулировочной штанги давления (2) составляет 28,5 – 29,5 мм. Поверните гайку (1), чтобы отрегулировать зазор до вышеуказанной величины.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Увеличение подъема пуговицедержателя увеличивает длину остающейся нитки. • Если высота пуговицедержателя слишком мала, длина остающейся нитки будет меньше. • Если давление пуговицедержателя слишком мало, конец нитки в начале шитья будет выходить на изнаночной стороне ткани на различную длину от 10 до 20 мм.

Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<ol style="list-style-type: none"> 1. Отрегулируйте таким образом, чтобы диск натяжения (1) свободно перемещался на 1 мм в момент останова при горизонтальном перемещении рычага ослабления натяжения нитки (2). 2. Если рычаг ослабления натяжения нитки (2) установлен неправильно, диск может свободно перемещаться при шитье. 	<ul style="list-style-type: none"> • Если величина свободного перемещения слишком велика, диск натяжения нитки продолжает свободно двигаться при шитье, что приводит к недостаточной пришивке пуговицы. • Если величина свободного перемещения слишком мала, длина нитки при начале шитья будет слишком коротка и выскользнет.

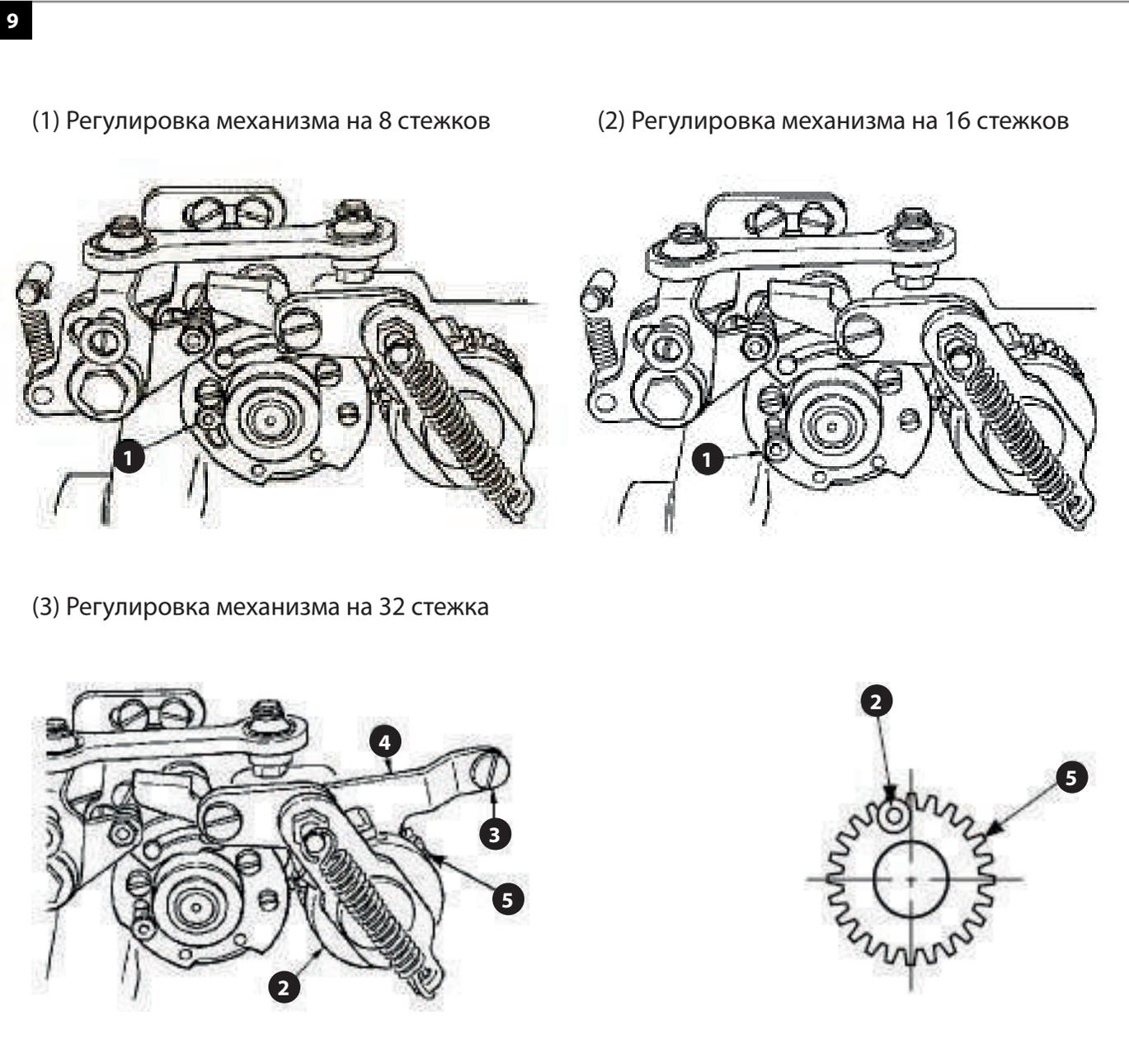
8.7. РЕГУЛИРОВКА МЕХАНИЗМА ОБРЕЗКИ НИТКИ (РИС.8)

Зазор между ножом обрезки нитки (1) и блоком механизма обрезки нитки (2) при работе машины должен составлять 0,4 – 0,6 мм.



Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<ol style="list-style-type: none"> 1. Установите зазор 0,4 – 0,6 мм между ножом обрезки нитки (1) и блоком механизма обрезки нитки (2) для предотвращения удержания нитки при работе машины. 2. Для выставления вышеуказанного зазора ослабьте винт (3) и передвиньте блок тяги ножа (4) влево или вправо. 	<ul style="list-style-type: none"> • Если зазор слишком велик, выход нитки из иглы будет слишком коротким. • Если зазор слишком мал, не которые виды ниток могут порваться.

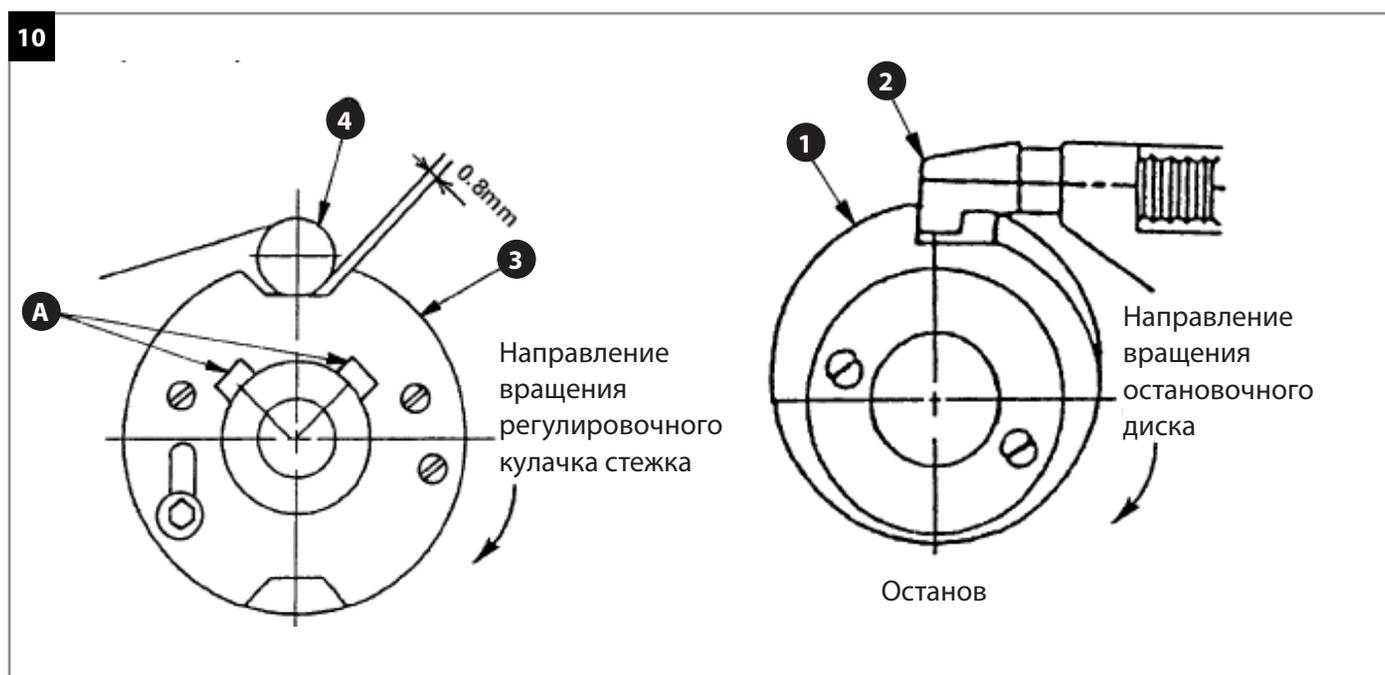
8.8. РЕГУЛИРОВКА МЕХАНИЗМА УСТАНОВКИ КОЛИЧЕСТВА СТЕЖКОВ (РИС.9)



Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<p>1. Регулировка механизма установки количества стежков на 8 стежков. Для установки количества стежком на 8, ослабьте регулировочный винт (1) до положения, приведенного на рисунке. Затем затяните винт.</p> <p>2. Регулировка механизма установки количества стежков на 16 стежков. Когда регулировочный винт (1) в левом положении и установлен на 8 стежков, ослабьте регулировочный винт (1) передвиньте до положения, приведенного на рисунке. Затем затяните винт.</p> <p>3. Регулировка механизма установки количества стежков на 32 стежка. Когда ролик шестерни (2), установленный на большой шестерне (5), находится в нижнем положении механизма, отрегулированного на 16 стежков, установите рычаг установки количества стежков (4) (вспомогательный компонент) с помощью винта с буртиком (3) (вспомогательный компонент).</p> <p>Осторожно! Убедитесь, что ролик шестерни регулировки количества стежков (2), установленный на большой шестерне, располагается на однозубой стороне слева от центра вала приводного шкива иглы, когда ролик поднимается в верхнее положение при установке механизма на 16 стежков.</p>	

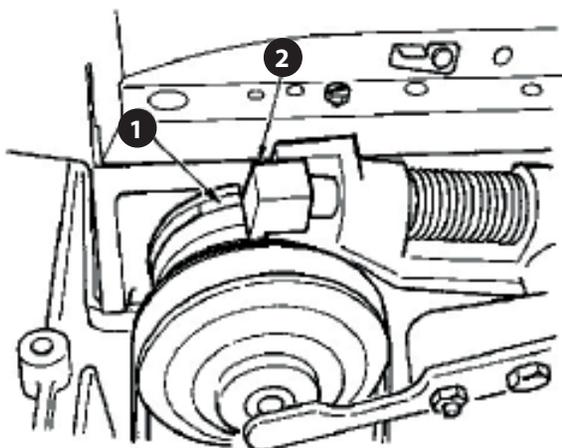
8.9. РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ СТЕЖКА (РИС.10)

Зазор между роликом регулировки стежка (4) и пазом регулировочного кулачка стежка (3) должен составлять 0,8 мм в состоянии останова.

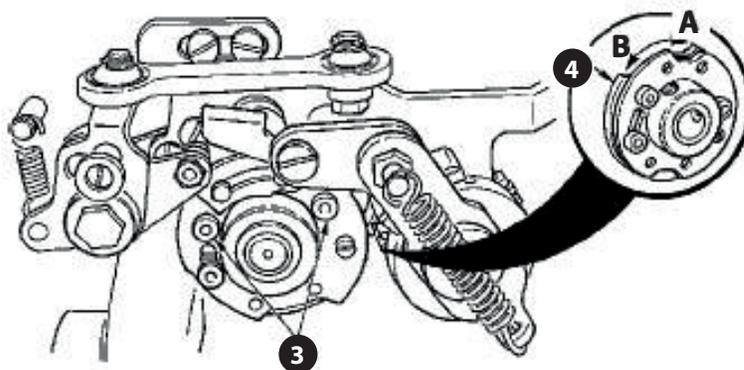


8.10. РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ МЕХАНИЗМА ОСТАНОВА (РИС.11)

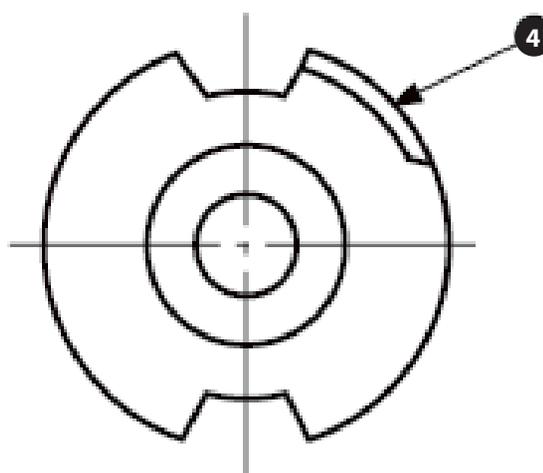
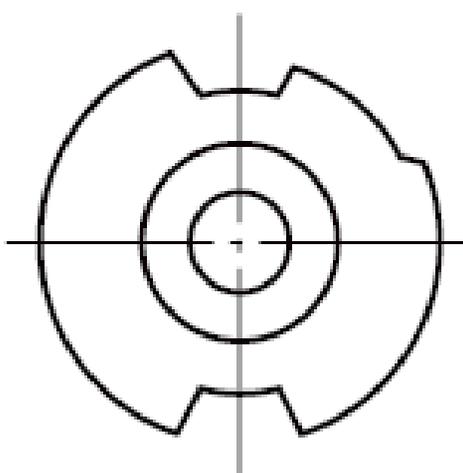
11



Положение, при котором регулировочный кулачок останова (4) движется в направлении А



Положение, при котором регулировочный кулачок останова (4) движется в направлении В



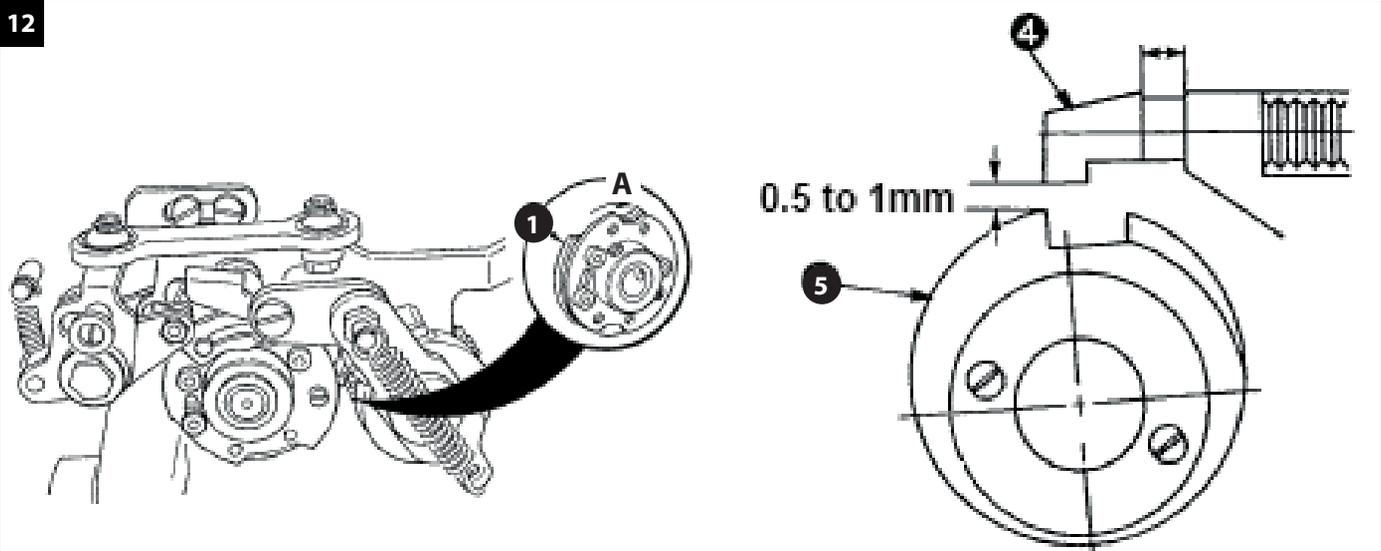
Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<p>1. Во время останова машины выставьте зазор 0,8 мм между роликом регулировки стежка (4) и пазом регулировочного кулачка стежка (3), когда крючок останова входит в контакт с остановочным диском (1) и затяните установочный винт (А).</p>	

Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<p>Когда машина заканчивает шитье и останавливается, отрегулируйте ее таким образом, чтобы защелка диска (1) вошла в контакт с крючком останова (2).</p> <p>Осторожно! При изменении количества оборотов с 1300 об./мин. на 1500 об./мин. с помощью замены шкива мотора убедитесь, что положение останова будет также заново установлено без каких-либо исключений.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Если крючок останова (2) бьется об остановочный диск и отскакивает назад (т.е. когда оставлен зазор между защелкой (1) и крючком останова (2)). Ослабьте регулировочные винты положения останова (3) (по одному в двух местах) и поверните регулировочный кулачок останова (4) в направлении А для его регулировки таким образом, чтобы защелка остановочного диска вошла в контакт с крючком останова. Затем затяните винты регулировки положения останова (3). 2. Если крючок останова останавливается до контакта с защелкой остановочного диска: Ослабьте винты регулировки положения останова (3) (по одному в двух местах) и поверните регулировочный кулачок останова (4) в направлении В для его регулировки таким образом, чтобы защелка остановочного диска вошла в контакт с крючком останова. Затем затяните винты регулировки положения останова (3). 	<ul style="list-style-type: none"> • Если удар при останове слишком силен, поверните регулировочный кулачок останова (4) в направлении А. Если машина останавливается до достижения положения останова, поверните регулировочный кулачок останова (4) в направлении В.

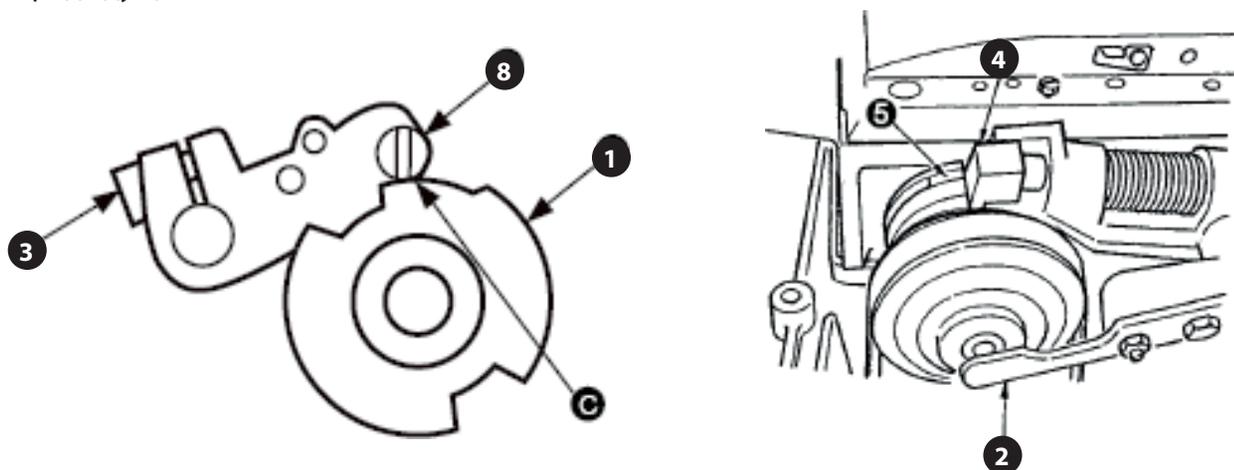
8.11. РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ОСТАНОВОЧНОГО ДИСКА И КРЮЧКА ОСТАНОВА (РИС.12)

Зазор между крючком останова (4) и остановочным диском (5) должен составлять 0,5 – 1 мм в положении «один стежок до положения останова».

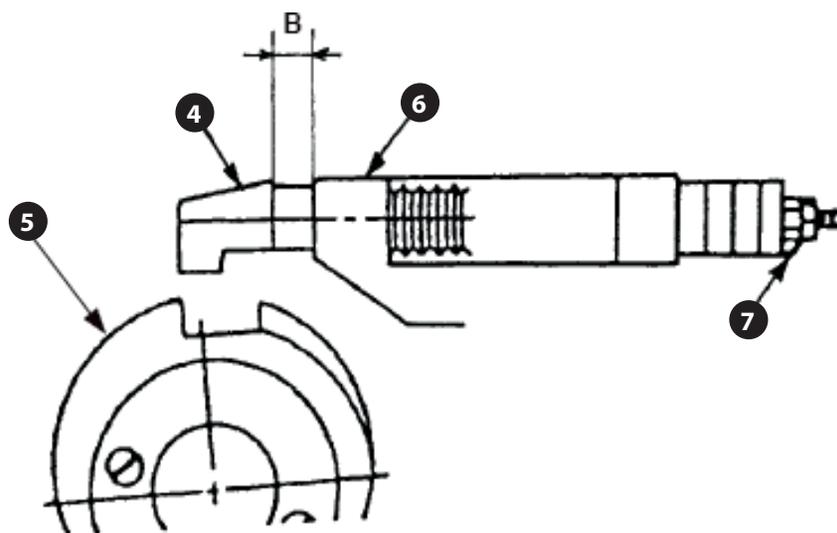
12



* Поверните кулачок в положение предыдущего стежка



Зазор В между рычагом плунжера останова (6) и крючком останова (4) должен составлять 8,5 мм

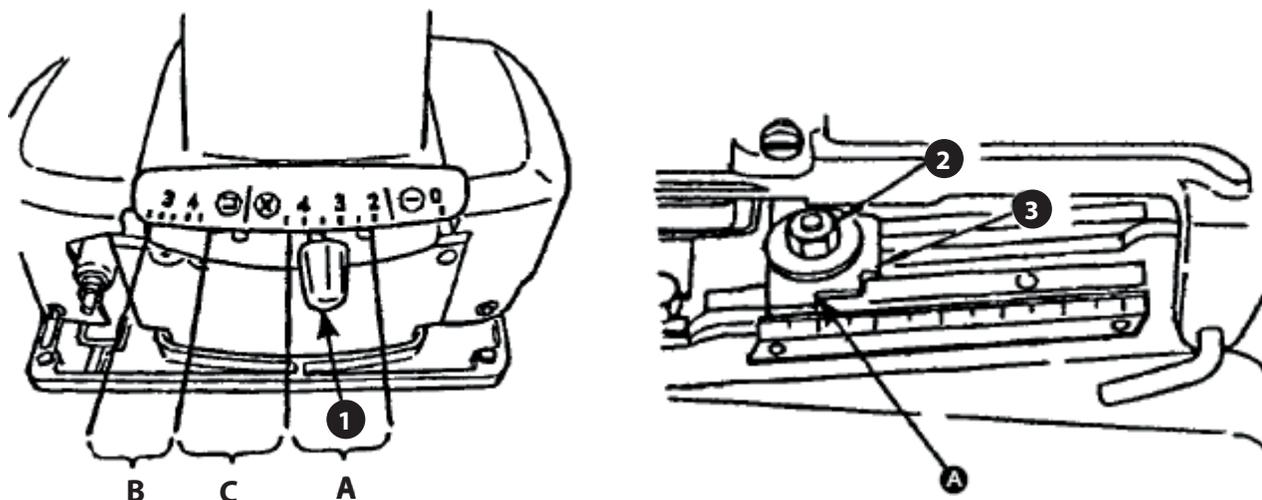


Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<p>1. Поверните регулировочный кулачок останова (1) в направлении А до упора. См. «(10) Регулировка положения механизма останова»</p> <p>2. Установите машину в положение «один стежок до положения останова».</p> <p>3. Снимите рычаг давления ведущего шкива (2).</p> <p>4. Ослабьте винт (3) рычага регулировки стежка. В положении, когда регулировочный ролик стежка (8) входит в контакт с участком (С) кулачка регулировки останова (1), выставьте зазор 0,5 – 1 мм между крючком останова (4) и остановочным диском (5). Затем затяните установочный винт (3) для предотвращения люфта остановочного вала в осевом направлении.</p> <p>Осторожно! Не устанавливайте ролик регулировки стежка в паз регулировочного кулачка стежка.</p> <p>5. Размер В должен быть отрегулирован на 8,5 мм с помощью регулировочной гайки (7) пружины останова.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Если зазор более 0,5 – 1 мм, то переход в состояние останова будет неустойчивым. • Если зазор меньше, остановочный диск может войти в контакт с крючком останова во время работы. <ul style="list-style-type: none"> • Если зазор более 8,5 мм, производится сильный шум при останове, может отломаться крючок (4). • Если зазор меньше, положение остановочного диска (5) становится неустойчивым в момент останова.

8.12. ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕХАНИЗМА УСТАНОВКИ ТИПА СТЕЖКА (РИС.13)

Регулировка механизма для пришивки пуговиц с 2-мя и 4-мя отверстиями.

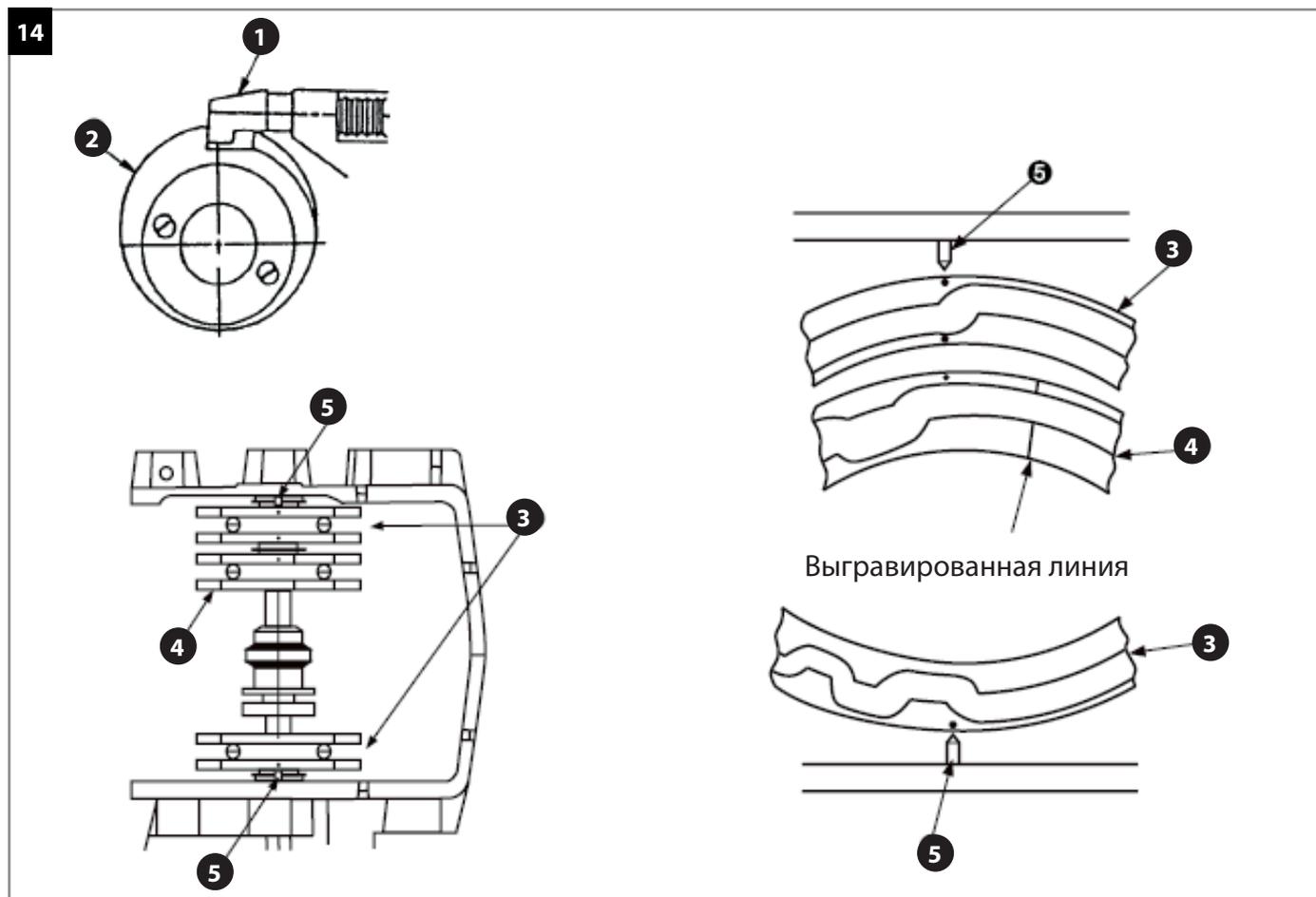
13



Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<p>1. Измерьте расстояние между отверстиями пуговицы (в мм). В случае пуговиц с 4-мя отверстиями продольная и поперечная подача должна быть установлена в том же масштабе на градуированной пластине.</p> <p>* Шкала продольной подачи</p> <p>Для пуговиц в 2-мя отверстиями: нажав на рычаг продольной подачи (1), установите пружину на «0» градуированной пластины. Для пуговиц с 4-мя отверстиями пружину необходимо установить, как указано ниже в соответствии с типом стежка пришивки:</p> <p>Х-образная пришивка: установите пружину на шкале в диапазоне А, соответствующем измеренному расстоянию между отверстиями.</p> <p>U-образная пришивка: установите пружину на шкале в диапазоне В, соответствующем измеренному расстоянию между отверстиями.</p> <p>Осторожно! Если пружина установлена в положение С (вне установочного диапазона шкалы), не только нельзя производить шитье, но могут возникнуть дополнительные неполадки. Никогда не устанавливайте рычаг регулировки подачи в положение С.</p> <p>* Шкала поперечной подачи</p> <p>Ослабьте гайку (2). Установите участок (А) стрелки (3) на шкалу, соответствующую измеренному расстоянию между отверстиями. Затем затяните гайку (2).</p> <p>Осторожно! Убедитесь в том, игла входит точно в центр каждого отверстия в пуговице перед пуском машины.</p>	

8.13. ПОЛОЖЕНИЕ КУЛАЧКА ПОДАЧИ (РИС.14)

Совместите точечную отметку на краю кулачка подачи [(кулачок продольной подачи - (3), кулачок поперечной подачи - (4)] с указателем (5), закрепленным на основании, в момент останова при пришивке пуговиц 16 стежками.

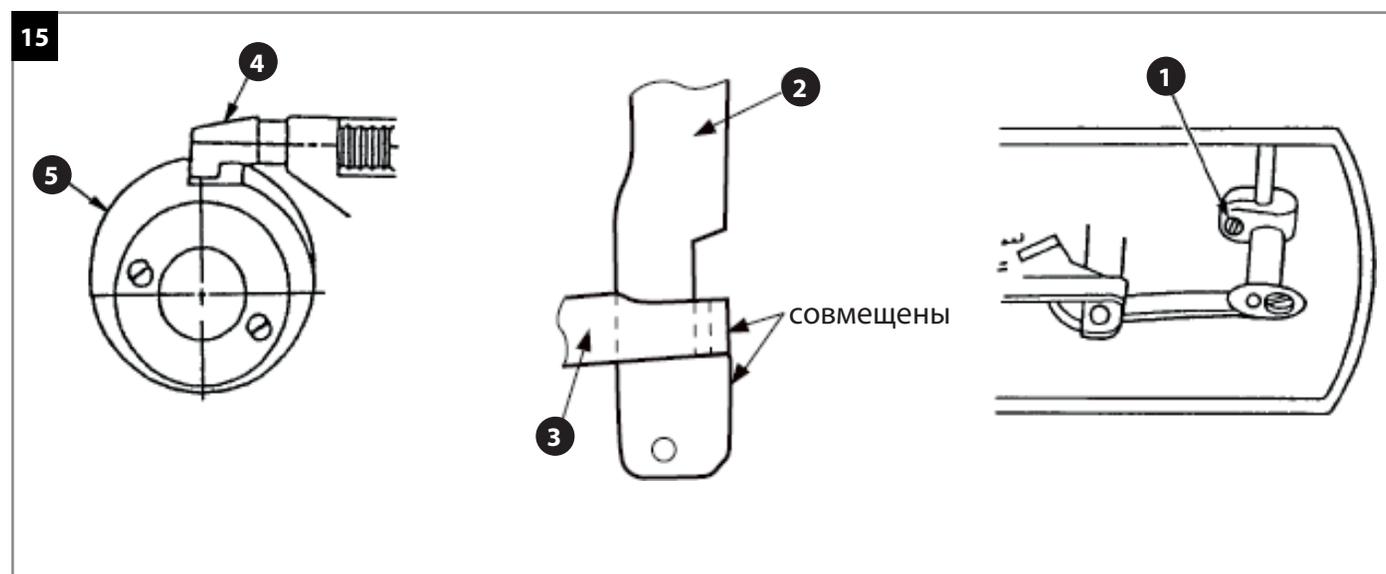


Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<ol style="list-style-type: none"> Отрегулируйте так, чтобы остановочный крючок (1) вошел в контакт с остановочным диском (2) в положении останова. Для регулировки кулачка продольной подачи (3) совместите точечную метку с указателем (5), зафиксированным на основании, и затяните установочный винт кулачка. Совместите точечную метку на кулачке поперечной подачи (4) с точкой на кулачке продольной подачи (3) и затяните установочный винт кулачка. После регулировки поверните ручную ведущий шкив и убедитесь, что рычаг захвата пуговицедержателя останавливается на расстоянии примерно 13 мм между верхней частью иглы и верхней поверхностью игольной пластинки, когда игловодитель опускается вследствие поперечной подачи. 	<ul style="list-style-type: none"> Если кулачок продольной подачи (3) и кулачок поперечной подачи (4) установлены неправильно, игла может колебаться. Если точечная метка неправильно совмещена, место прокола может меняться, и игла с трудом входит в центр отверстий пуговицы. <p>Нитка часто расплетается.</p> <ul style="list-style-type: none"> Если положение точечной метки меняется в направлении рабочего хода кулачка, игла может колебаться при выходе из ткани. Если положение точечной метки меняется в противоположном направлении кулачка, рычаг зажима пуговицедержателя иногда может двигаться, когда игла прокалывает ткань.

Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<p>4. Когда требуется отключить механизм предотвращения расплетания шва для пришивания ярлыков и т.д., необходимо установить кулачок поперечной подачи (4) в исходное положение, совместить не с точечной отметкой, а с выгравированной линией.</p>	

8.14. ПОЛОЖЕНИЕ ПОДЪЕМНОГО ЗВЕНА ПОДЪЕМНИКА ПУГОВИЦЕДЕРЖАТЕЛЯ (РИС. 15)

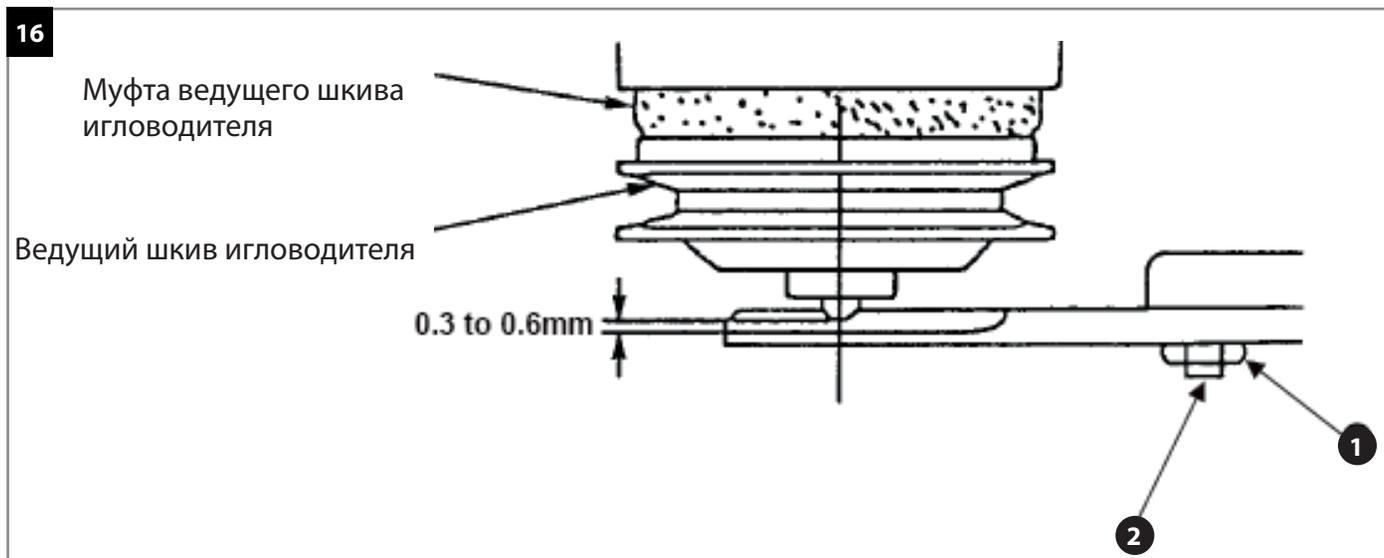
Отрегулируйте так, чтобы торцевая поверхность подъемного звена (2) подъемника пуговицедержателя совместилась с торцом крюка скобы (3) пуговицедержателя в момент останова..



Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<p>1. Отрегулируйте таким образом, чтобы остановочный крючок (4) вошел в контакт с остановочным диском (5) в положении останова.</p> <p>2. Произведите регулировку, отпустив винт (1) направляющей штанги подъемной пластины.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Если подъемный крючок (3) выступает, пуговицедержатель не поднимется в момент останова. • Если подъемная пластина (2) пуговицедержателя выступает, подъемная пластина (2) пуговицедержателя может войти в контакт с вильчатым штоком пуговицедержателя при пуске, что приведет к аномальному уровню шума.

8.15. ПОЛОЖЕНИЕ ПРИЖИМНОГО РЫЧАГА ВЕДУЩЕГО ШКИВА ИГЛОВОДИТЕЛЯ (РИС.16)

Зазор в положении останова (на холостом ходу ведущего шкива игловодителя) должен составлять 0,3 – 0,6 мм..



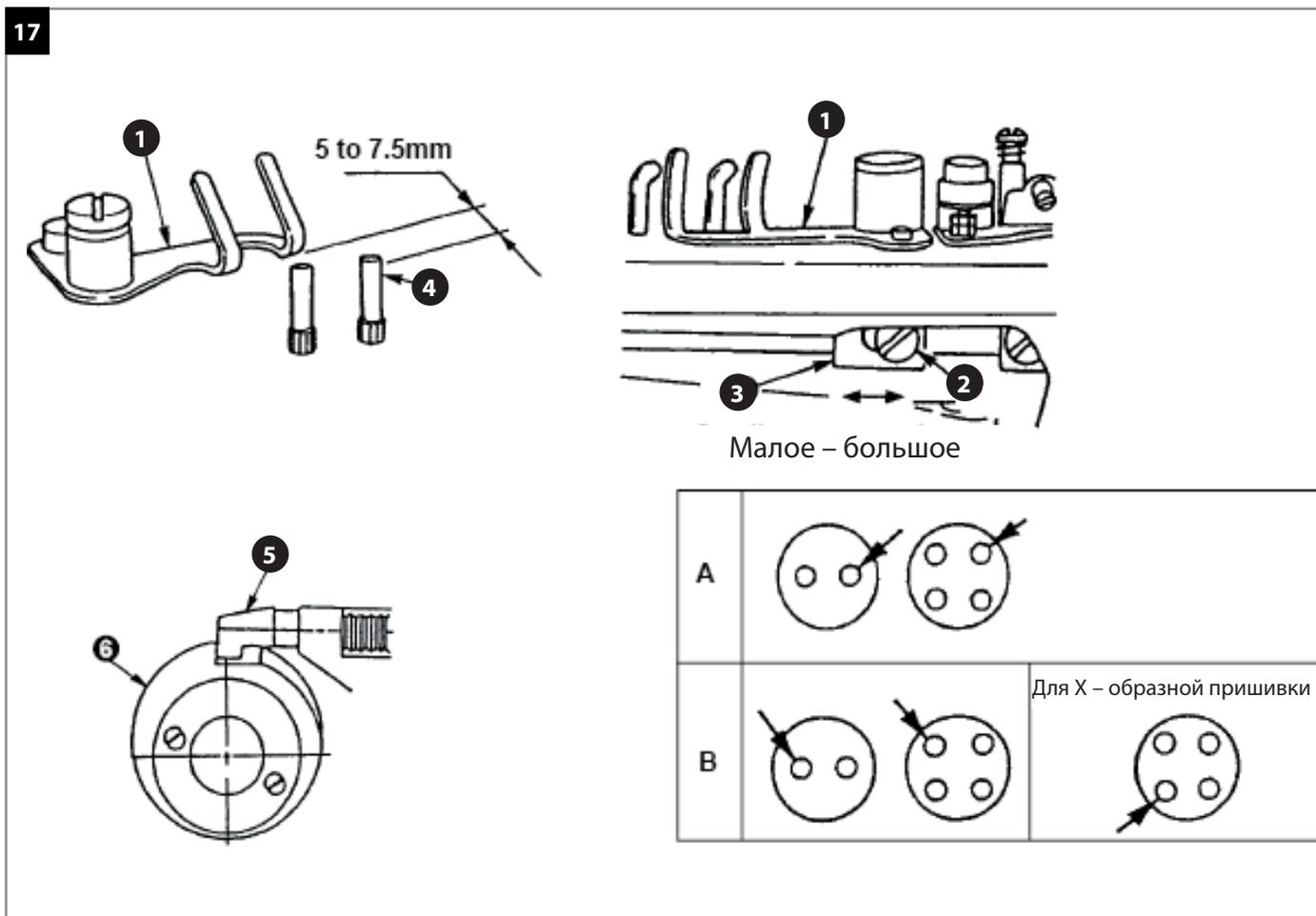
Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<p>1. Ослабьте гайку (1) прижимного рычага ведущего шкива игловодителя и отрегулируйте его, поворачивая винт (2). Зазор увеличится при его закручивании.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Если зазор слишком большой, муфта будет проскальзывать, вызывая трудности при пуске. • Если зазор слишком мал, педаль пуска будет двигаться с усилием. Кроме того, становится трудно не только выводить из зацепления муфту, но и динамическая нагрузка в момент останова возрастает.

8.16. ПОЛОЖЕНИЕ РЫЧАГА ПОДАЧИ НИТКИ (РИС.17)

Отрегулируйте расстояние от направляющей шпильки нитки (4) до рычага подачи нитки (1) до 5 – 7,5 мм..

Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<p>1. Отрегулируйте так, чтобы остановочный крючок (5) входил в контакт с остановочным диском (6) в положении останова.</p> <p>2. Для регулировки рычага подавателя нитки (1) вставьте отвертку в отверстие в боковой крышке машины (слева), ослабьте винт (2) и отрегулируйте положение блока штанги ножа (сзади) (3) вправо или влево.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Если установочная величина слишком велика, в начале шитья нитка выйдет с лицевой стороны ткани. • Если установочная величина слишком мала, нитка выскользнет или выйдет с изнаночной стороны материала при первом стежке и на лицевой стороне – при втором.

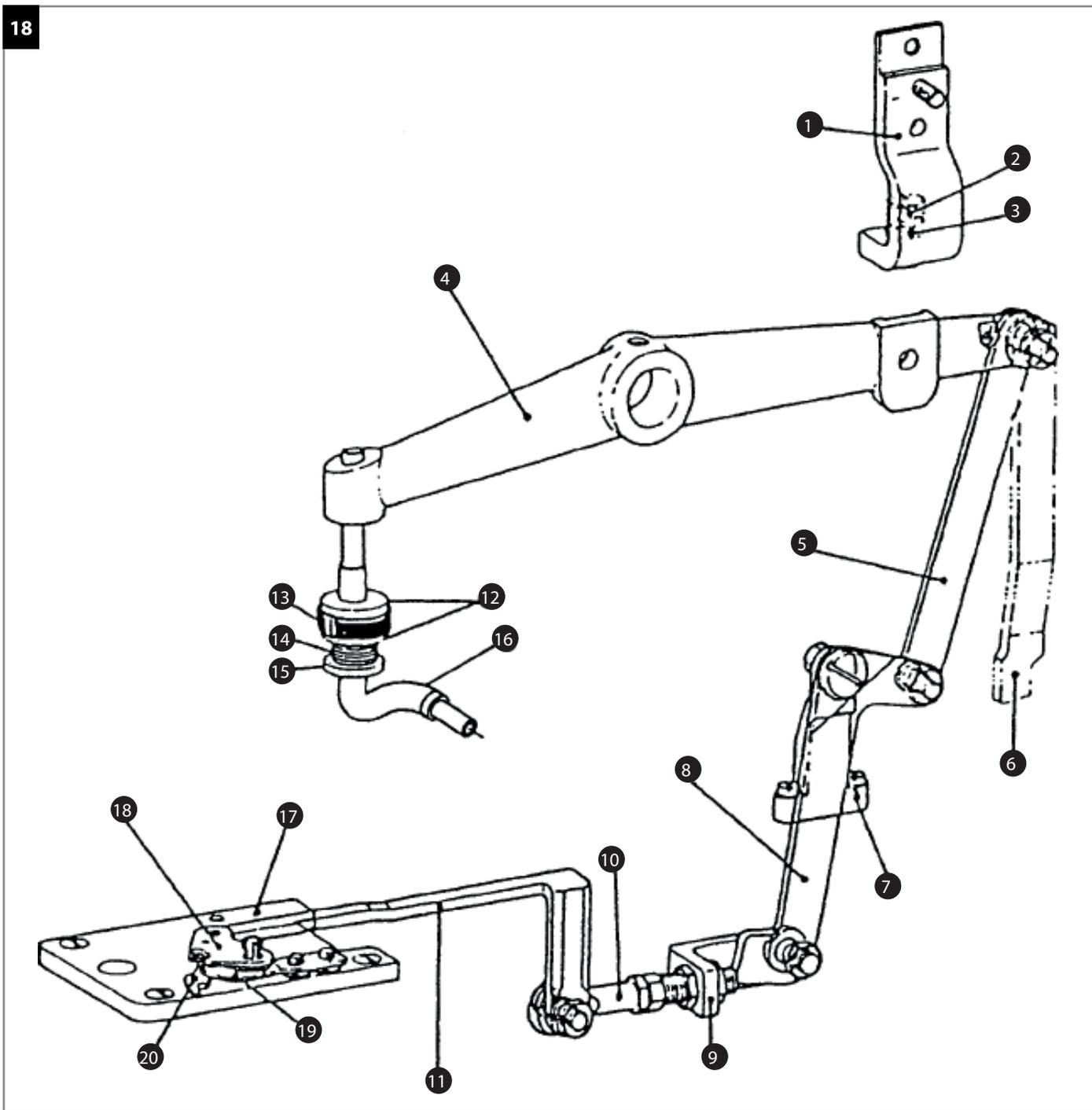
Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<p>2. Если конец нитки вытягивается из указанного стрелкой отверстия А в пуговице после пришивки, измените положение блока штанги ножа (сзади) (3) на левое. Сдвиньте рычаг влево, когда конец нити выходит из указанного стрелкой отверстия В.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Если конец нитки протягивается из указанного стрелкой отверстия А пуговицы после шитья, передвиньте блок штанги ножа (сзади) (3) влево. И передвиньте его вправо, когда конец нитки выходит из указанного стрелкой отверстия В, чтобы конец нитки не выходил.



9. РЕГУЛИРОВКА ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ОБРЕЗКИ НИТОК

9.1. МЕХАНИЗМ УСТРОЙСТВА ДЛЯ ОБРЕЗКИ НИТОК И НАЗВАНИЯ ЕГО ЧАСТЕЙ (РИС.18)

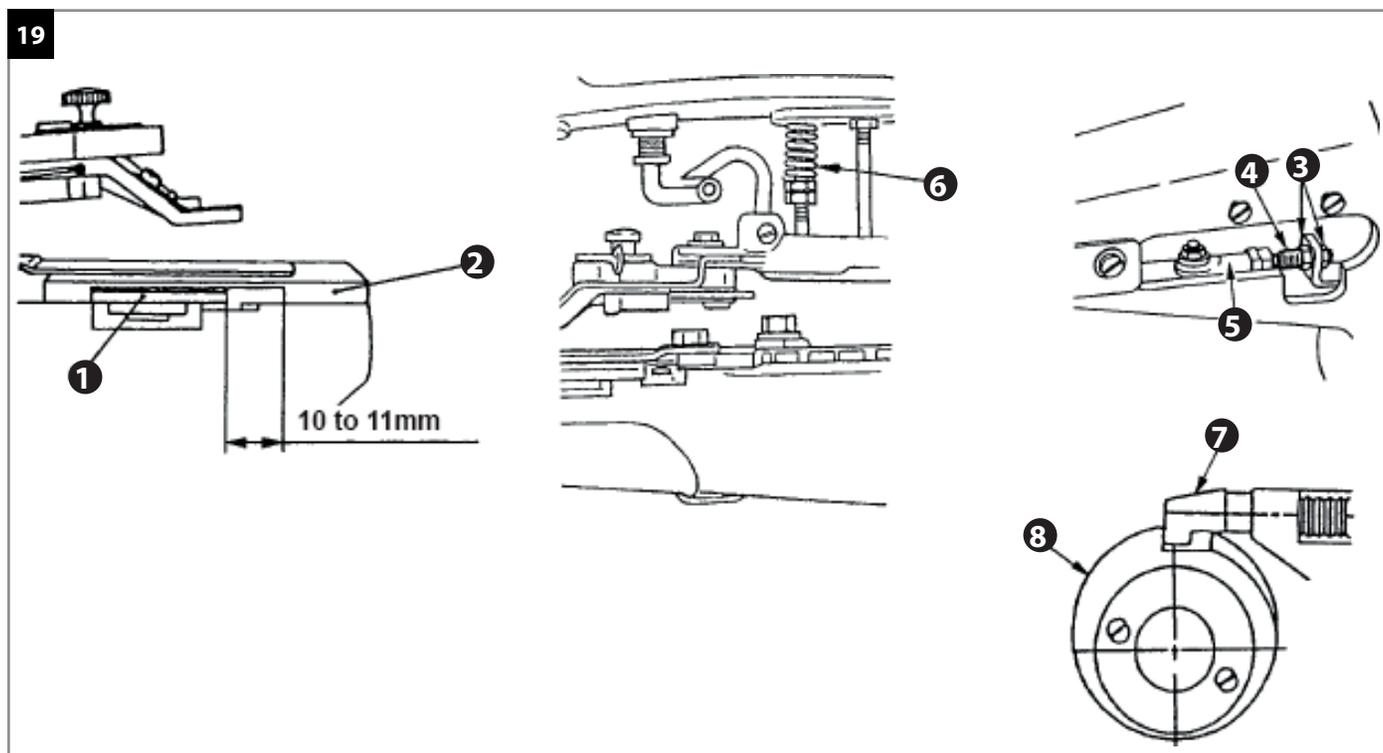
1. Когда рычаг подъема пуговицедержателя (4) активируется на последнем стежке, соединительное звено (сзади) (9) двигается вперед, вызывая ослабление нити выступом (20) подвижного ножа перед ее обрезкой.
2. Остановка замедляется, чтобы нитка была обрезана после затяжки натяжным рычагом, предотвращая прерывистость стежков.



- | | |
|--|--|
| 1. Основа штанги резца | 11. Соединитель (передний) |
| 2. Регулировочный винт | 12. Шайба |
| 3. Гайка | 13. Прокладка |
| 4. Рычаг подъема | 14. Пружина |
| 5. Соединитель обрезки нитки | 15. Пружинный башмак |
| 6. Соединитель подъема пугоVICEDержателя | 16. Подъемная штанга пугоVICEDержателя |
| 7. Основание рычага обрезки нитки | 17. Игольная пластинка |
| 8. Рычаг обрезки нитки | 18. Подвижный нож |
| 9. Соединительное звено (сзади) | 19. Неподвижный нож |
| 10. Штифт соединения | 20. Выступ ослабления нитки |

9.2. РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ПОДВИЖНОГО НОЖА (РИС.19)

Отрегулируйте положение таким образом, чтобы расстояние между соединительным звеном (спереди)(1) и краем прорези на игольной пластинке (2) составляло 10 – 11 мм, когда пуговицедержатель находится в крайнем верхнем положении после регулировки останова.

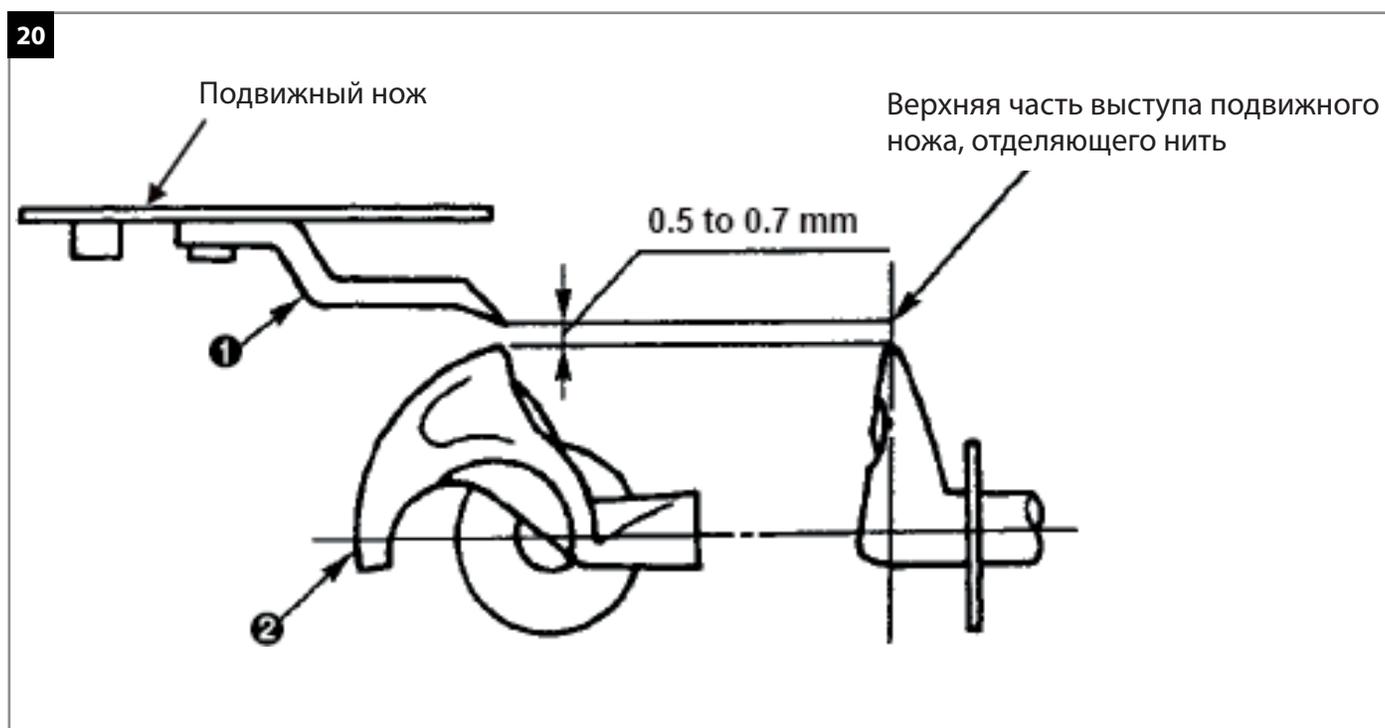


Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<p>1. Отрегулируйте таким образом, чтобы крючок останова (7) входил в контакт с остановочным диском (8) в положении останова.</p> <p>2. После наклона головки машины и снятия масляного экрана основания произведите регулировку, ослабьте две гайки (3) и двигая соединительный винт (4) туда и обратно. При затягивании гаек (3) убедитесь, что штифт соединения (5) почти горизонтален.</p> <p>Осторожно!</p> <p>1. Механизм соединения обрезки нитки необходимо вернуть на место пружиной (6) давления пуговицедержателя. Если пружина (6) давления пуговицедержателя отсоединена, давление не будет достаточным для нормального возврата механизма соединения обрезки нитки.</p> <p>2. Машина должна находиться в нерабочем положении при проведении регулировок, описанных в каждом пункте, со снятой пружиной (6) давления пуговицедержателя.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Если выставленное расстояние между соединительным звеном (передним) и концом прорези на игольной пластине меньше: • Подвижный нож будет опережать время останова. В результате заостренный выступ подвижного ножа может войти в контакт с неподвижным ножом или салазками, что может привести к повреждению заостренного выступа подвижного ножа, неподвижного ножа и салазок. • Срабатывание механизма обрезки нити будет опережать. В результате последний стежок будет недостаточно затянут (нить может расплестись), или может возникнуть отказ механизма обрезки нити, такой, как одновременная обрезка двух ниток из-за из неправильного отделения или невыполнение обрезки вообще. • Если выставленное расстояние между соединительным звеном (передним) и концом прорези на игольной пластине больше:

Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
	<ul style="list-style-type: none"> • Заостренный отделяющий нить выступ может войти в контакт с вкладышем салазок при работе машины, что может привести к повреждению заостренного выступа, отделяющего нить. • Подвижный нож будет запаздывать относительно времени останова. В результате более длинная нитка будет оставаться на изнаночной стороне ткани после обрезки.

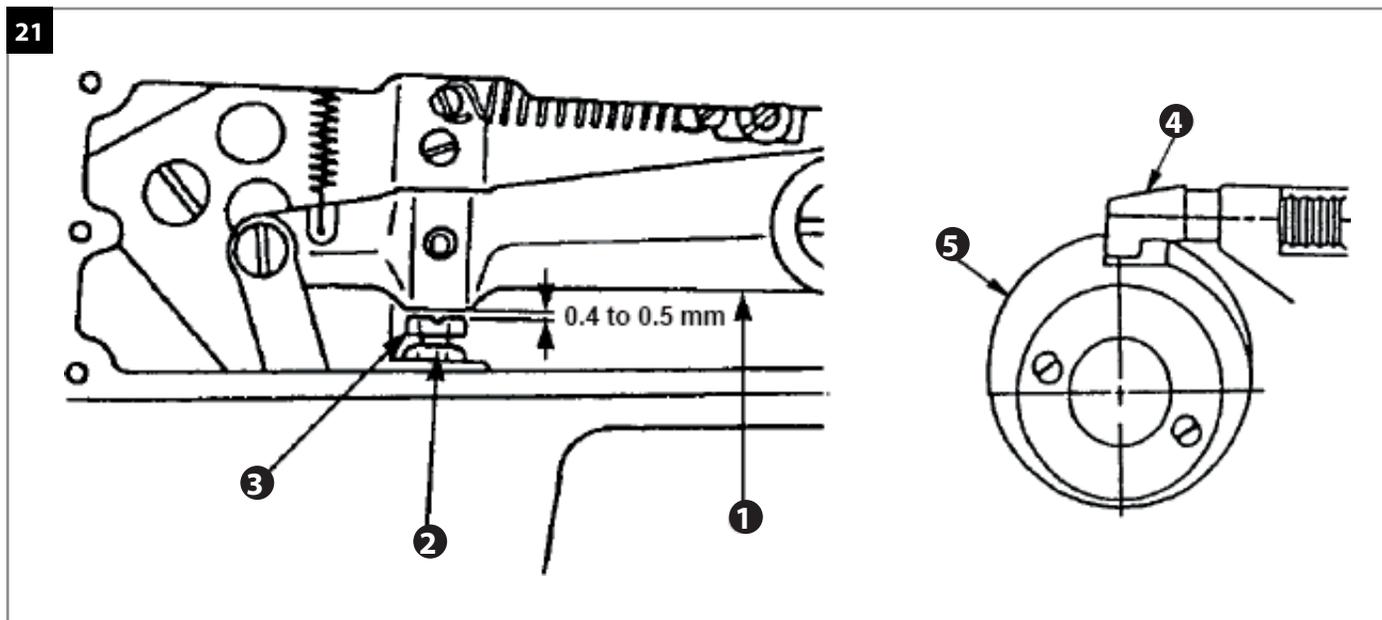
9.3. РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ВЫСТУПА ПОДВИЖНОГО НОЖА, ОТДЕЛЯЮЩЕГО НИТЬ (РИС.20)

Произведите настройку таким образом, чтобы зазор между заостренным выступом подвижного ножа, отделяющего нить (1) и петлителем был от 0,5 до 0,7мм.



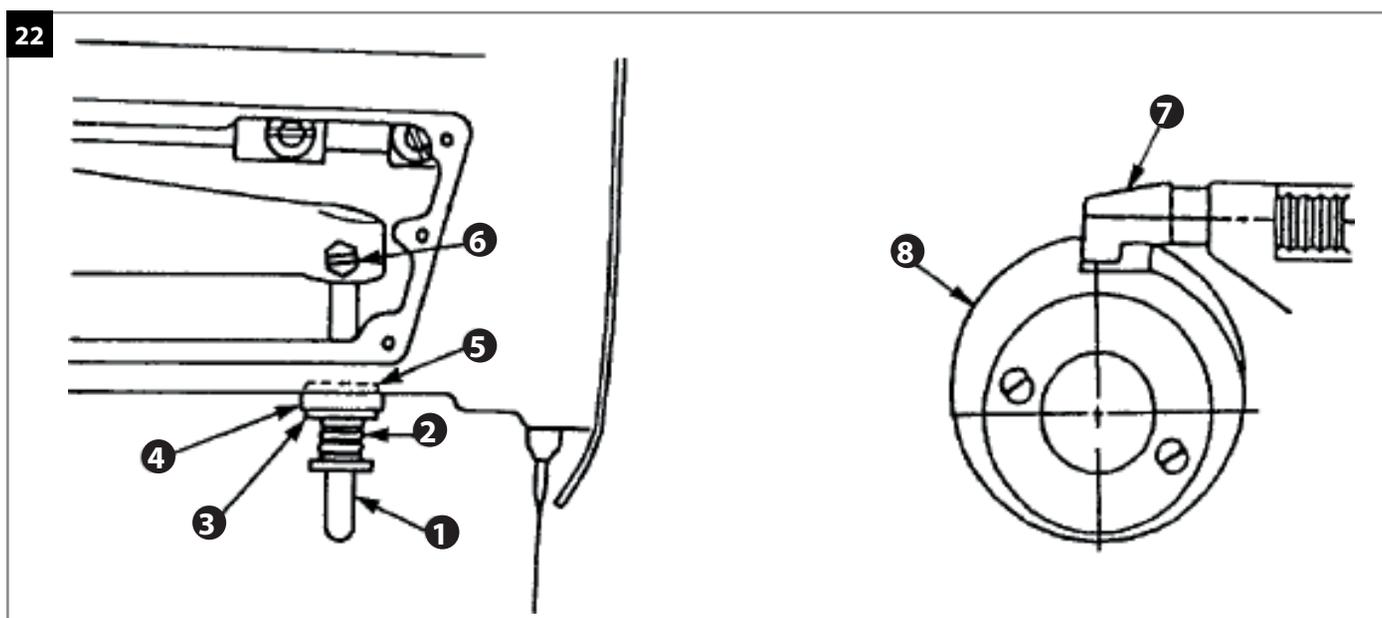
Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<p>1. Отведите выступ, отделяющий нитку (1) для регулировки его высоты.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Если выступ, отделяющий нить, расположен слишком высоко, он не сможет отделять нить от ткани. В результате нитка может быть не обрезана, или могут быть обрезаны обе нитки, вызывая выскальзывание нитки из иглы при начале последующей пришивки

9.4. ЗАЗОР МЕЖДУ РЫЧАГОМ ПОДЪЕМА И РЕГУЛИРОВОЧНЫМ ВИНТОМ (РИС.21)



Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<ol style="list-style-type: none"> 1. Отрегулируйте таким образом, чтобы крючок останова (4) входил в контакт с останковичным диском (5) в положении останова. 2. Произведите регулировку так, чтобы зазор между торцевой поверхностью подъемного рычага (1) и регулировочным винтом (3) составлял 0,4 – 0,5 мм. Затем затяните гайку (2). 	<ul style="list-style-type: none"> • Если величина регулировки слишком велика, подвижный нож будет работать с опережением. В результате заостренный выступ подвижного ножа может войти в контакт с неподвижным ножом или салазками, что может привести к повреждению заостренного выступа подвижного ножа, неподвижного ножа и салазок

9.5. УСТАНОВКА ПОДЪЕМНОЙ ШТАНГИ ПУГОВИЦЕДЕРЖАТЕЛЯ (РИС.22)

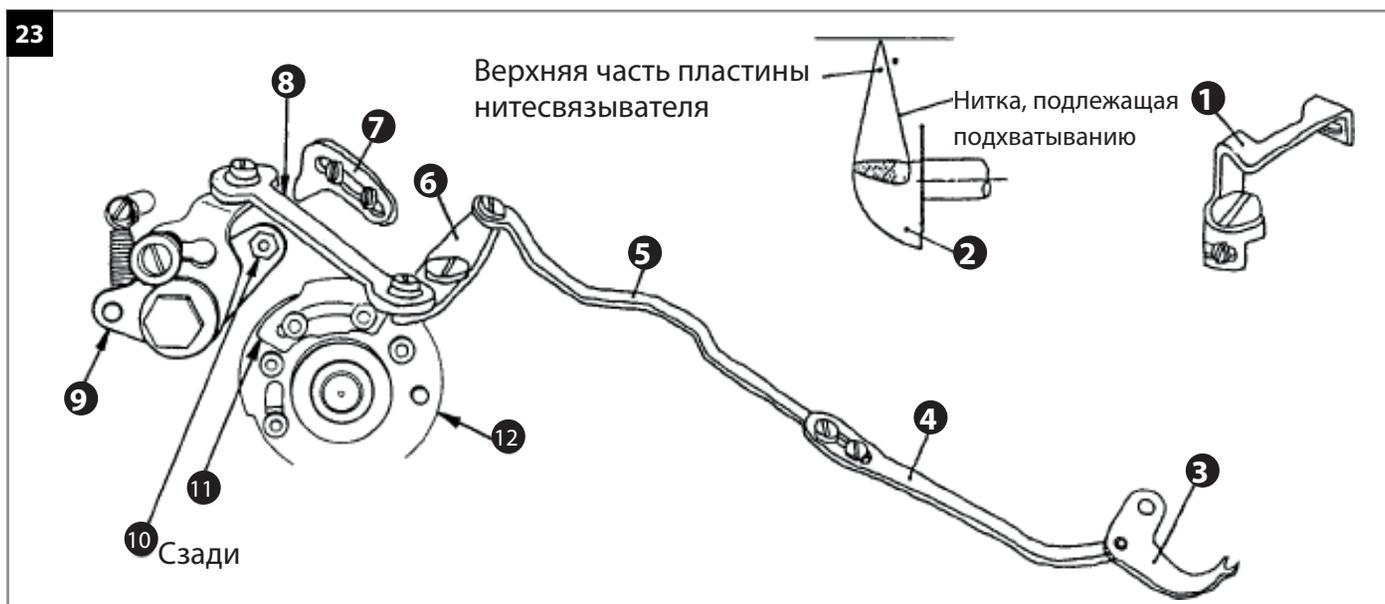


Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<ol style="list-style-type: none"> 1. Отрегулируйте таким образом, чтобы крючок останова (7) входил в контакт с остановочным диском (8) в положении останова. 2. Установите подъемную штангу пуговицедержателя (1), пружину(2), прокладку (4) и шайбу (5) в последовательности, указанной на рисунке. 3. Убедившись в окончательной регулировке механизма останова, совместите захват рычага машины с верхней поверхностью шайбы (5), не оставляя возможности люфта. Затем затяните винт (6) до упора. 	<ul style="list-style-type: none"> • Если величина регулировки слишком велика, подвижный нож будет работать с опережением. В результате заостренный выступ подвижного ножа может войти в контакт с неподвижным ножом или салазками, что может привести к повреждению заостренного выступа подвижного ножа, неподвижного ножа и салазок

10. РЕГУЛИРОВКА МЕХАНИЗМА ЗАВЯЗЫВАНИЯ УЗЕЛКА

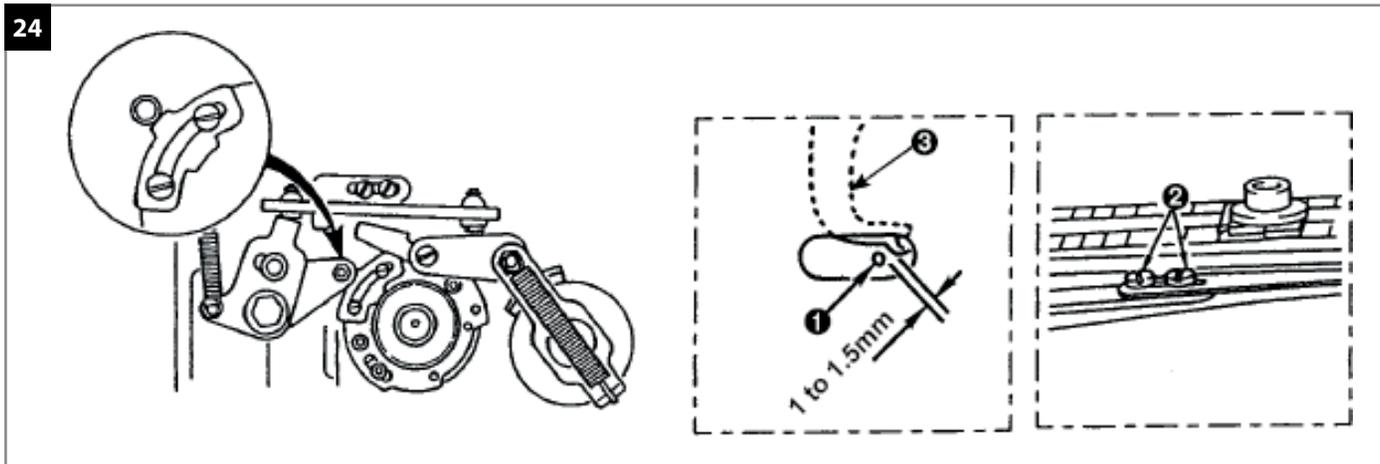
10.1. МЕХАНИЗМ И НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ УСТРОЙСТВА ДЛЯ ЗАВЯЗЫВАНИЯ УЗЕЛКА (РИС.23)

Когда машина работает, кулачок регулировки стежка (12) вращается, и ролик (10) ходит по выемке нитесвязывателя (11), связанного с кулачком регулировки стежка (12), активируя движение пластины нитесвязывателя (3) посредством соединительных звеньев к подхватываемой нитке. Натянутый участок подхватываемой нитки будет затянут рычагом натяжения нити (1) в момент останова



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Рычаг натяжения | 7. Ограничитель рычага нитесвязывателя |
| 2. Петлитель | 8. Соединительной звено рабочей педали |
| 3. Пластина нитесвязывателя | 9. Рычаг нитесвязывателя |
| 4. Соединительная пластина (малая) | 10. Ролик |
| 5. Соединительная пластина (большая) | 11. Выемка нитесвязывателя |
| 6. Рычаг нитесвязывателя | 12. Кулачок регулировки стежка |

10.2. РЕГУЛИРОВКА СОЕДИНИТЕЛЬНОЙ ПЛАСТИНЫ (РИС.24, 25)

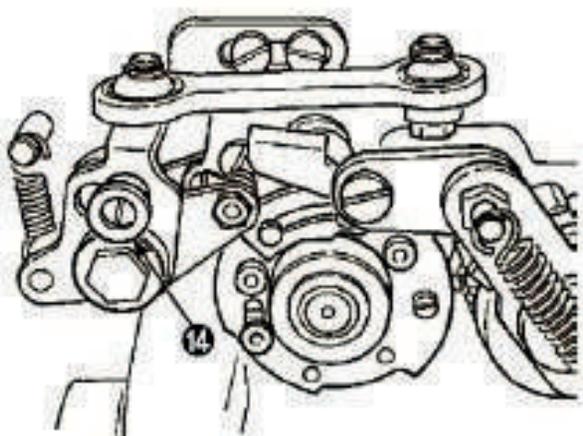


Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<p>1. Ослабьте винты (1) и отрегулируйте таким образом, чтобы между иглой (3) и пластиной нитесвязывателя (2) был установлен зазор 1 – 1.5 мм, когда ролик рычага нитесвязывателя находится в крайнем внешнем положении выемки нитесвязывателя.</p> <p>После регулировки убедитесь, что игла (1) не входит в контакт с пластиной нитесвязывателя (3)..</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Если зазор слишком большой, затягивание узла на последнем стежке будет ослаблено. • Если зазор слишком мал, пластина нитесвязывателя может войти в контакт с иглой (2).

Переключение (вкл./выкл.) механизма завязывания узелка.

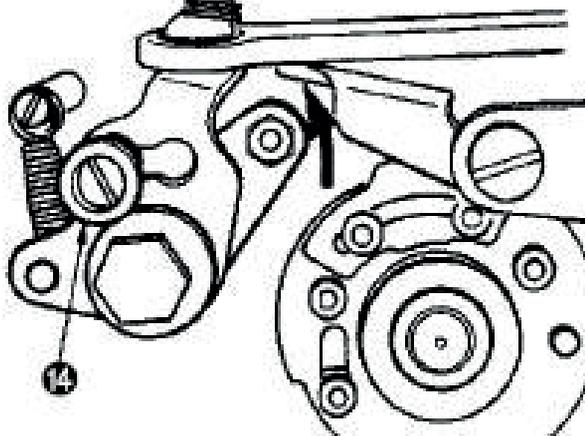
25

Для активации механизма завязывания узелка: потяните на себя ручку (4) переключения, установите, как показано на рисунке.



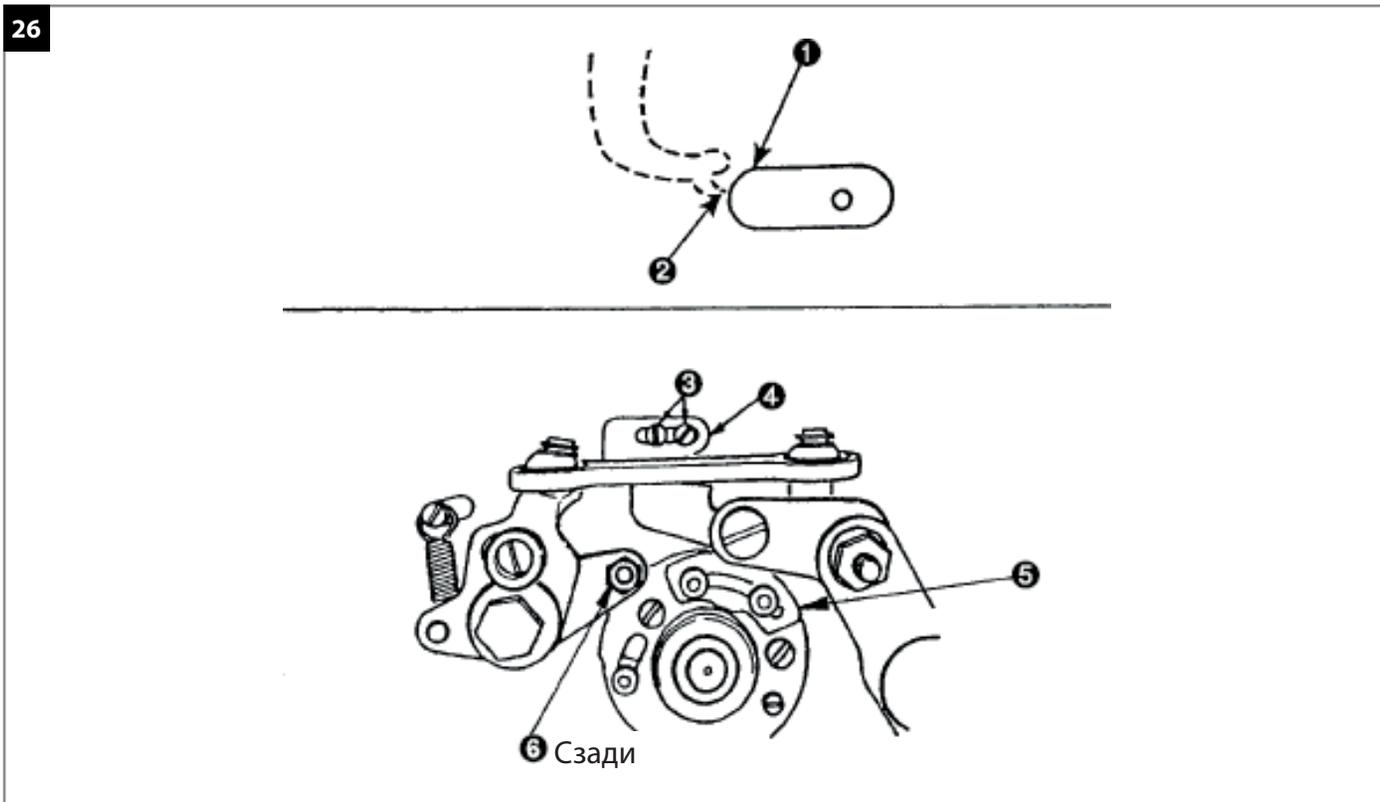
Активировать механизм завязывания узелка

Для отключения механизма завязывания узелка: потяните на себя ручку (4) переключения, установите, как показано на рисунке.



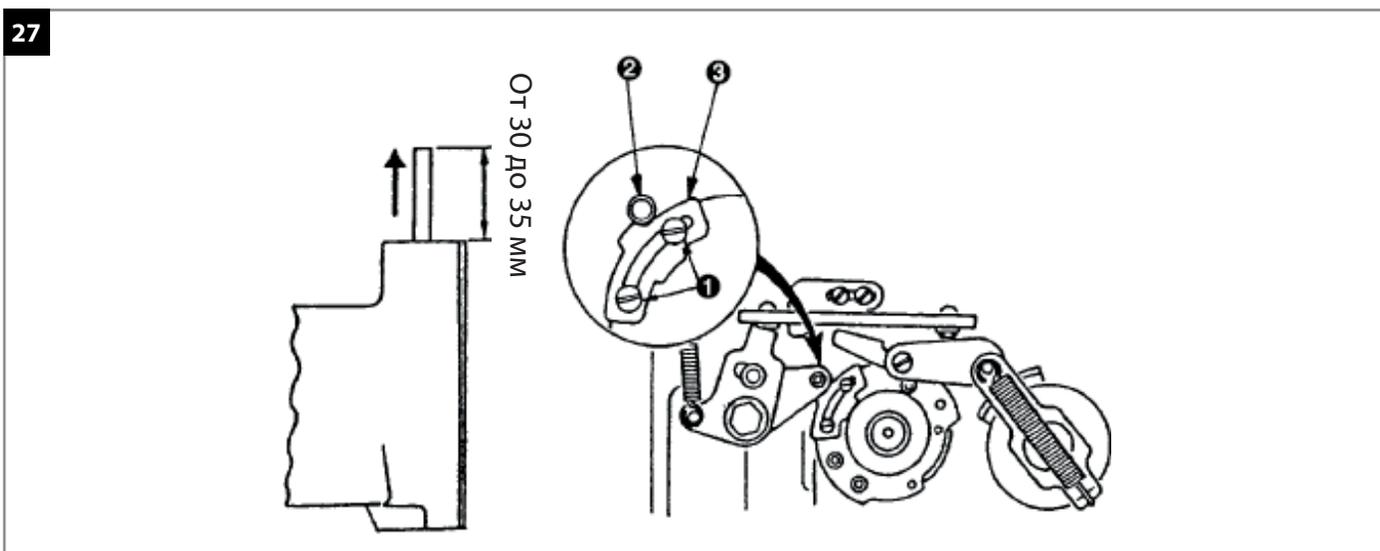
Отключить механизм завязывания узелка

10.3. РЕГУЛИРОВКА ОГРАНИЧИТЕЛЬНОГО РЫЧАГА НИТЕСВЯЗЫВАТЕЛЯ (РИС.26)



Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<p>1. Если ролик (6) рычага завязывания узелка не входит в контакт с выемкой (5) завязывания узелка при пуске машины, отпустите винты (3) и отрегулируйте ограничителем (4) таким образом, чтобы внешняя часть отверстия иглы (1) почти выровнялась с верхним торцом пластины нитесвязывателя..</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Если зазор слишком большой, затягивание узла на последнем стежке будет ослаблено. • Если зазор слишком мал, пластина нитесвязывателя может войти в контакт с иглой (2).

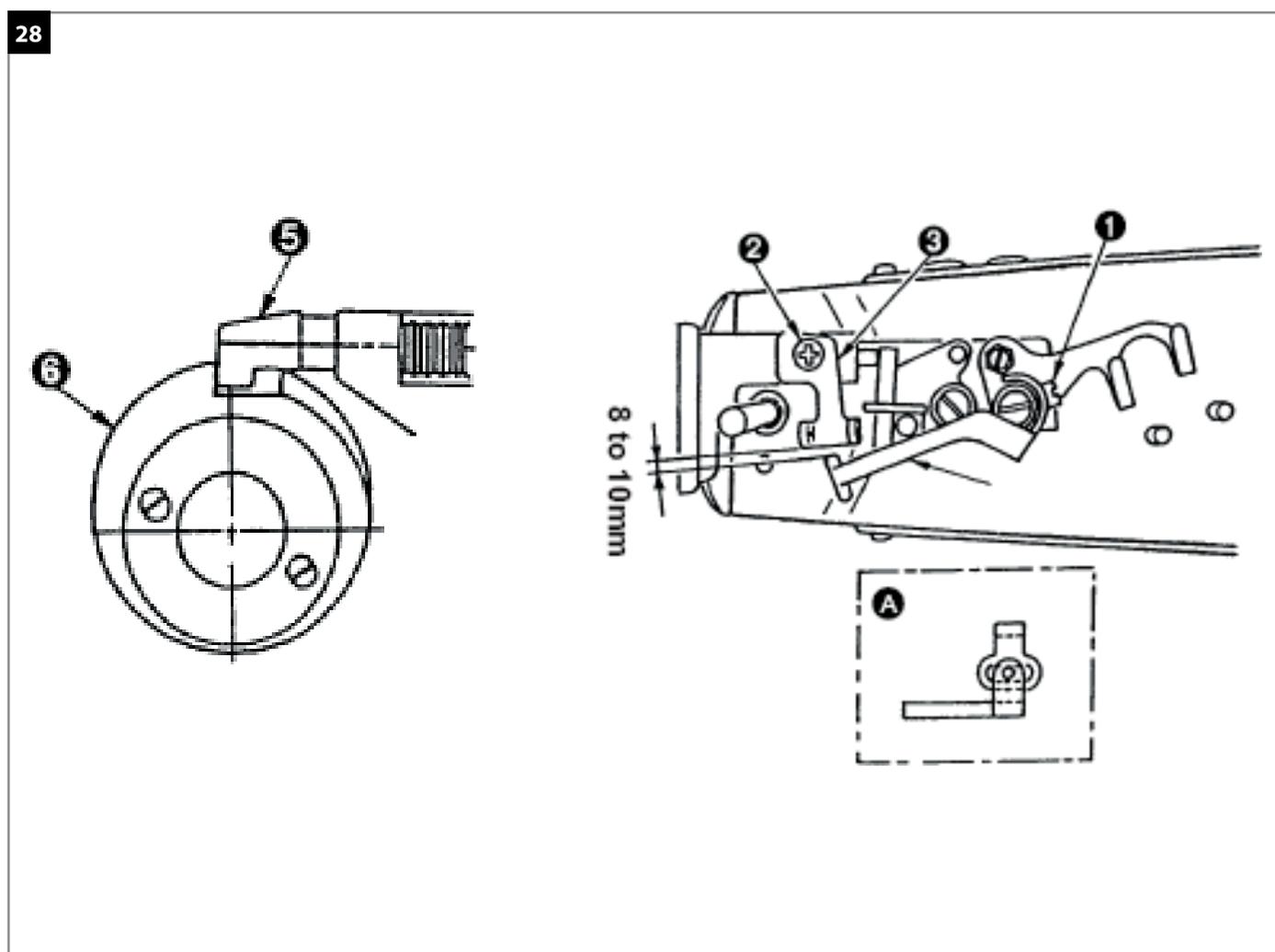
10.4. РЕГУЛИРОВКА ВЫЕМКИ НИТЕСВЯЗЫВАТЕЛЯ (РИС.27)



Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<p>1. Ослабьте винты (1) и отрегулируйте так, чтобы ролик рычага нитесвязывателя входил в контакт с выемкой (3) нитесвязывателя, когда поднимающийся игловодитель находится на высоте 30 - 35 мм (40 – 45 мм при использовании иглы TG - 7) выше верхней втулки игловодителя на четырнадцатом стежке.</p> <p>Осторожно! Если необходима регулировка по двум выемкам (3) нитесвязывателя (исключая X-образный стежок), производите вышеуказанную регулировку на 6 и 14 стежках.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Если положение выше, чем указано, затягивание последнего стежка будет ослаблено. • Если положение ниже, чем указано, пластина нитесвязывателя зацепляет нитку до затягивания ее вместе с уже вытянутой ниткой, вызывая формирование спутанных стежков на изнаночной стороне сткани.

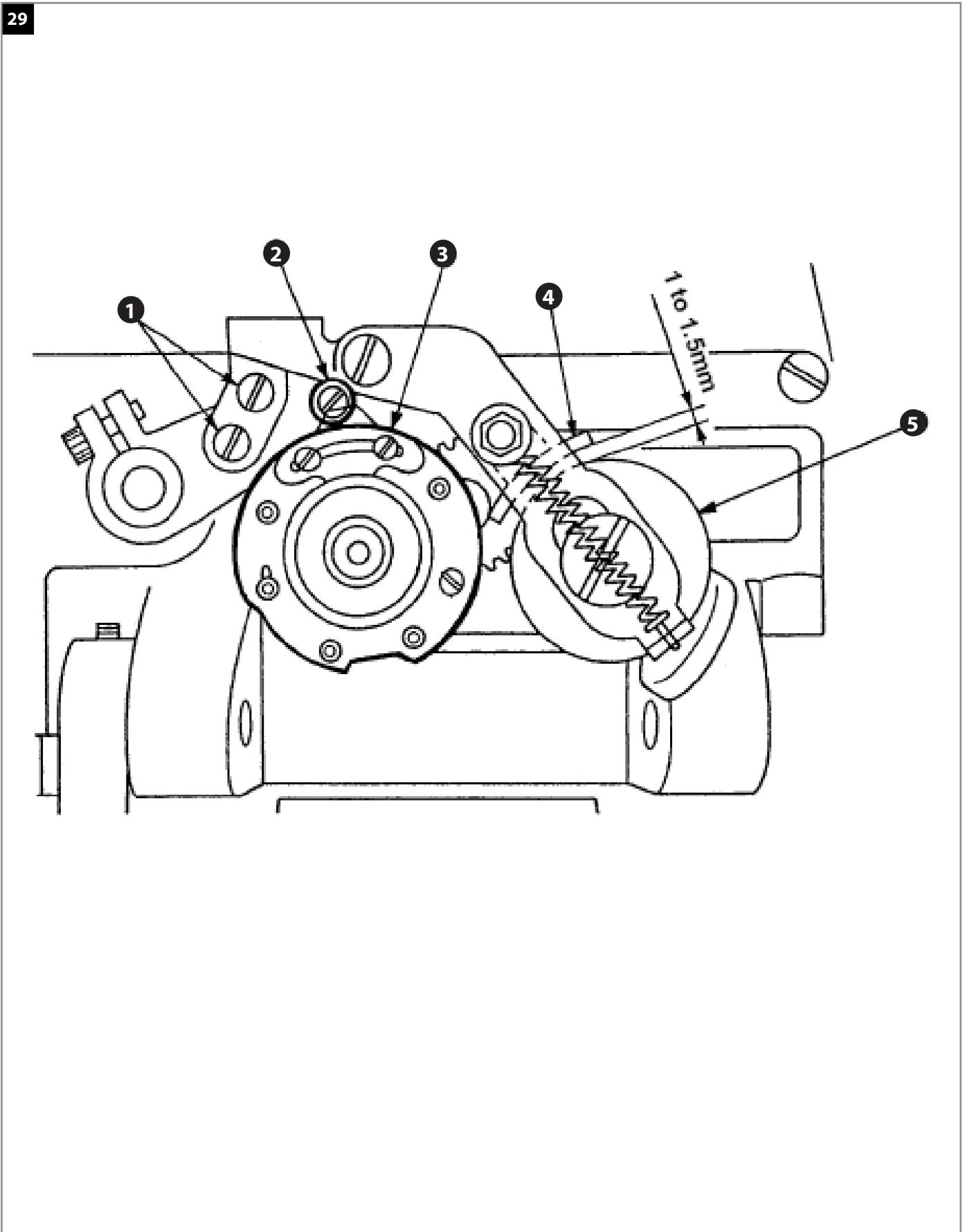
10.5. РЕГУЛИРОВКА РЫЧАГА (РИС.28)

Зазор между краем нитенаправителя (3) и верхней частью рычага (4) в момент останова должен составлять 8 – 10 мм.



10.6. РЕГУЛИРОВКА ФРИКЦИОННОГО ДИСКА ЗАМЕДЛИТЕЛЯ (РИС.29)

Когда ролик (2) рычага регулировки стежка проходит по крайней внешней стороне кулачка регулировки стежка (3) (во время пуска), зазор между фрикционным диском замедлителя (4) и фрикционным колесом замедлителя (5) должен составлять 1 – 1,5 мм.



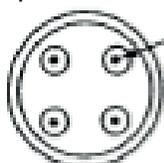
Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<p>1. Отрегулируйте таким образом, чтобы крючок (5) входил в контакт с остановочным диском (6) в положении останова.</p> <p>2. Когда машина находится в положении останова, ослабьте установочный винт (1).</p> <p>3. Затяните установочный винт (1) так, чтобы выставить стандартный зазор 8 – 10 мм между краем нитенаправителя (3) и краем рычага (4).</p> <p>Осторожно! После регулировки убедитесь, что при пуске машины заправка нитки проходит в прорези как показано на рис. (А). Если заправка нити не в прорези, ослабьте винт (2) в нитенаправителе (3) и отрегулируйте его надлежащим образом.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Если зазор слишком большой, будет происходить обрыв нити. • Если зазор слишком мал, затягивание стежка будет ослаблено.

Порядок регулировки	Последствия неправильной регулировки
<p>1. Произведите регулировку, ослабив винт (1) рычага замедлителя.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Если зазор слишком большой, пуск замедляющего устройства задерживается, и кулачок останова может быть зажат или будет производить громкий шум в момент останова. • Если зазор слишком мал, пуск замедляющего устройства произойдет слишком рано, что приведет к затруднению останова.

11. НЕИСПРАВНОСТИ. ПРОБЛЕМЫ ПРИ ПРИШИВАНИИ

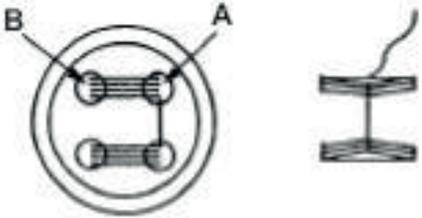
Неисправности	Причина (1)	Причина (2)	Проверка и устранение
1. Обрыв нитки	1-1) Салазки	1-1) Петлитель подхватывает нить дважды из-за неправильного продольного положения салазок. 1-2) Ненадлежащая синхронизация поперечного движения салазок. 1-3) Петлитель подхватывает нить дважды из-за неправильной синхронизации продольного движения салазок.	1-А) Подвигайте пальчиковый кулачок туда-обратно, чтобы вершина ножа петлителя прошла через центр треугольника, образованного нитью, на 9 или 10 стежке. 1-Б) См. таблицу регулировки салазок: как отрегулировать высоту игловодителя. 1-С) Салазки должны начать обратное движение сразу после того, как вершина ножа петлителя пройдет треугольник, образованный ниткой.
	1-2) Диск натяжения нити №1	2-А) Натяжение диска натяжения нити №1 слишком сильное	Уменьшите натяжение. [примерно 68,6 - 147 мН (ок. 7 – 15 г)].
	1-3) Диск натяжения нити №2	3-А) Колебание, осуществляемое диском натяжения нити №2, задерживается.	См. таблицу регулировки времени колебания диска натяжения нити №2: как отрегулировать высоту игловодителя
2. Излишек нитки и ненадлежащее натяжение нити * См. рис.28	2-1) Диск натяжения нити №1	1-А) Натяжение, осуществляемое диском натяжения нити №1, слишком слабое.	Уменьшите натяжение. [примерно 68,6 - 147 мН (ок. 7 – 15 г)].
	2-2) Диск натяжения нити №2	2-А) Колебание диска натяжения нити №2 происходит раньше.	См. таблицу регулировки колебания диска натяжения нити №2: как отрегулировать высоту игловодителя
	2-3) Салазки	3-А) Поперечное движение салазок запаздывает	См. таблицу регулировки салазок: как отрегулировать высоту игловодителя.
	2-4) Вход иглы в отверстия пуговицы	4-А) Ненадлежащее место прокола иглы в отверстии пуговицы	Отрегулируйте так, чтобы игла входила немного за центром отверстия пуговицы, для предотвращения контакта передней части иглы с отверстием.
	2-5) Рычаг пуговицедержателя	5-А) Ненадлежащая высота подъемника рычага пуговицедержателя	Отрегулируйте высоту подъемника от 8,5 до 9,5 мм

28 *Понятие «**излишек нитки**» относится к избыточной длине нити, около 5 – 10 мм, остающейся при завязывании узелка в конце пришивки.



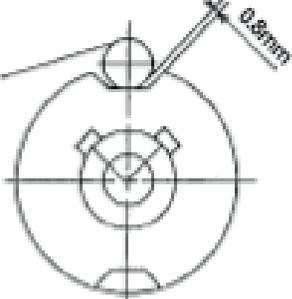
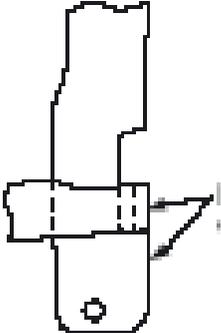
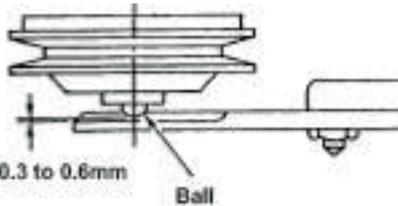
Точка входа иглы

Корректирующее измерение, предотвращающее излишек нитки.

Неисправности	Причина (1)	Причина (2)	Проверка и устранение
3. Пропуск стежков	3-1) Синхронизация иглы и петлителя		Должным образом отрегулируйте синхронизацию иглы и петлителя.
	3-2) Иглонаправитель		В случае использования тяжелого или жесткого материала (ткани) зазор между иглонаправителем и иглой должен составлять от 0,1 до 0,2 мм
4. Нитка выскочила из игольного ушка*	4-1) Рычаг натяжения нити.		Отрегулируйте рычаг натяжения нити на большее значение.
	4-2) Резак	2-A) Зазор резака слишком велик.	Отрегулируйте зазор от 0,4 до 0,6 мм.
	4-3) Пропуск стежков		Предотвратите пропуски стежков
	4-4) Блок натяжения нити №3 на корпусе.		Уменьшите натяжение посредством блока натяжения нити №3 на корпусе.
	* Это относится к ситуации, когда машина не может выполнять пришивку поскольку нитка выскочила из игольного ушка при начале пришивки.		
5. Излишек нитки.	5-1) Чрезмерная длина нити иглы *	<ul style="list-style-type: none"> 1-A) Конец нити появляется из отверстия в точке А. 1-B) Конец нити появляется из отверстия в точке В. 	<p>Отрегулируйте рычаг натяжения нити на меньшее значение.</p> <p>Отрегулируйте рычаг натяжения нити на большее значение.</p>
	*Это относится к ситуации, когда конец нити иглы появляется на лицевой стороне пуговицы в начале пришивки		
	5-2) Чрезмерная длина нити петлителя**.		Отрегулируйте рычаг натяжения нити на большее значение.
		1-A) При проверке на изнаночной стороне ткани конец нити выходит не из точки прокола иглы	Увеличьте давление пуговицедержателя.
** Это также относится к ситуации, когда конец нити петлителя выходит на изнаночной стороне материала в начале пришивки.			

Неисправности	Причина (1)	Причина (2)	Проверка и устранение
6. Машина не производит стежки в начале пришивки, но успешно делает их в середине процесса пришивки.	6-1) Неверная регулировка рычага натяжения нити		Отрегулируйте рычаг натяжения нити на большее значение.
	6-2) Натяжение нити, обеспеченное блоком натяжения нити на передней пластине №3, слишком сильное		Уменьшите давление, обеспеченное блоком натяжения нити на передней пластине №3 .
7. Последний закрепленный стежок слабо затянут	7-1) Рычаг натяжения не отрегулирован надлежащим образом		Отрегулируйте рычаг натяжения нити
	7-2) Резак не отрегулирован надлежащим образом		Отрегулируйте зазор от 0,4 до 0,6 мм.
	7-2) Резак не отрегулирован надлежащим образом		Отрегулируйте выемку нитесвязывателя

12. НЕИСПРАВНОСТИ МЕХАНИЧЕСКОЙ ЧАСТИ

Неисправности	Причина (1)	Причина (2)	Проверка и устранение
<p>1. Неисправная работа механики.</p> 	<p>1-1) Шум при останове слабый. Швейная машина останавливается до заданной позиции останова</p>		<p>Отрегулируйте позицию останова.</p> <p>Уменьшите усилие пружины пуговицедержателя.</p> <p>Уменьшите осевое биение ведущего шкива во время движения останова.</p>
<p>2. Пуговицедержатель поднимается вверх на недостаточную высоту</p>  <p>Торцевые поверхности деталей плотно прилегают друг к другу</p>	<p>2-1) Блок крючка подъемного соединительного звена пуговицедержателя изношен.</p>		<p>Замените изношенные части на новые.</p>
	<p>2-2) Подъемный крючок отрегулирован не надлежащим образом.</p>		<p>Совместите торцевые поверхности подъемной пластины и подъемного крюка во время останова.</p>
	<p>2-3) Зазор между регулировочным кулачком стежка и роликом слишком большой</p>		<p>Отрегулируйте зазор на 8 мм.</p>
<p>3. Муфта ведущего шкива проскальзывает.</p> 	<p>3-1) Шарик и рычаг давления ведущего шкива иглы изношены.</p>		<p>Замените шарик и рычаг давления ведущего шкива иглы на новые.</p>
	<p>3-2) Уменьшение зазора между поверхностью шарика и рычагом давления ведущего шкива иглы.</p>		<p>Отрегулируйте зазор от 0,3 до 0,6 мм.</p>
<p>4. Педаль двигается с усилием во время работы из-за перегрева ведущего шкива.</p>			<p>Увеличьте зазор между шариком и рычагом давления ведущего шкива иглы.</p>

13. НЕПОЛАДКИ УСТРОЙСТВА ДЛЯ ОБРЕЗКИ НИТОК

Неисправности	Причина (1)	Причина (2)	Проверка и устранение
1. Нити не обрезаются	1-1) Выступ подвижного ножа, отделяющий нить, не поднимает нитку от ткани.		Отрегулируйте положение подвижного ножа. См. «3- (2) Регулировка положения подвижного ножа»
	1-2) Игла не входит в центр отверстия пуговицы		Отрегулируйте держателем рычага захвата.
	1-3) Последний стежок в место прокола иглы не происходит		Отрегулируйте петлитель, см. «2.-(2) Регулировка положения петлителя».
	1-4) Ненадлежащая высота выступа подвижного ножа, отделяющего нитку		Отрегулируйте высоту выступа подвижного ножа, отделяющего нить, см. «3-(3) Регулировка высоты выступа подвижного ножа, отделяющего нить».
2. Обрезаются нить иглы и нить на изнаночной стороне ткани.	2-1) Неверное положение подвижного ножа.		Отрегулируйте подвижный нож при совершении машиной останова, см. «3-(2) Регулировка положения подвижного ножа».
	2-2) Ненадлежащая высота выступа подвижного ножа, отделяющего нитку.		Отрегулируйте высоту выступа подвижного ножа, отделяющего нить, см. «3-(3) Регулировка высоты выступа подвижного ножа, отделяющего нить».
3. Нить, остающаяся на изнаночной стороне ткани, слишком длинная	3-1) Неправильная регулировка обрезки нитки подвижным ножом.		Отрегулируйте положение подвижного ножа, см. «3-(2) Регулировка положения подвижного ножа».
	3-2) Слишком большая высота подъема подхватывающего устройства.		Отрегулируйте высоту подъема рычага захвата пуговицедержателя на 8 мм.
4. Нить иглы обрывается после остановки машины.	4-1) Неверная регулировка рычага натяжения.		Отрегулируйте рычаг натяжения надлежащим образом.
	4-2) Слишком большая высота подъема подхватывающего устройства.		Отрегулируйте высоту подъема рычага захвата пуговицедержателя до 8,5 – 9,5 мм. См. «2-(5) Высота и давление пуговицедержателя»
	4-3) Ненадлежащая регулировка резака.		Отрегулируйте зазор до 0,4 – 0,6 мм

5. Длина нитки, остающейся на изнаночной стороне ткани после обрезки, не постоянная.	5-1) Неправильное положение подвижного ножа.		Отрегулируйте подвижный нож при совершении машиной останова (10 – 11 мм)
	5-2) Слишком большая высота подъема подхватывающего устройства.		Отрегулируйте высоту подъема рычага захвата пуговицедержателя до 8,5 – 9,5 мм. См. «2-(5) Высота и давление пуговицедержателя»

Предупреждение: 1. Отрегулируйте положение подвижного ножа в пределах указанного диапазона для каждого регулируемого узла.

2. Если значение регулировки слишком мало, подвижный нож будет выходить за установленные пределы в момент останова. В результате выступ, отделяющий нить, может войти в контакт с неподвижным ножом или салазками, что приведет к повреждению выступа, отделяющего нитку, неподвижного ножа и салазок.

3. С другой стороны, если значение регулировки велико, выступ, отделяющий нить, может войти в контакт с позиционирующим пальцем салазок во время работы машины, также вызывая повреждение выступа, отделяющего нитку.

14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Поставщик гарантирует соответствие пуговичной машины Aurora A-1377 требованиям при соблюдении потребителем условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации, изложенных в Руководстве по эксплуатации.

Поставщик не отвечает за недостатки в работе пуговичной машины Aurora A-1377, если они произошли по вине потребителя или в результате нарушения правил хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации (включая хранение) - **12 месяцев.**

15. ПОДТВЕРЖДЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУГОВИЧНАЯ МАШИНА AURORA A-1377 соответствует требованиям технических регламентов и Директив ЕС:

	<p>Технического регламента таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;</p> <p>Технического регламента таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;</p> <p>Технического регламента таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»</p>
	<p>Продукция изготовлена в соответствии с Директивами</p> <p>2006/42/ЕС «Машины и механизмы»,</p> <p>2014/35/EU «Низковольтное оборудование»,</p> <p>2014/30/EU «Электромагнитная совместимость»</p>

Поставщик / компания, уполномоченная принимать претензии на территории Российской Федерации:
 ООО «Промшвейтех», 195027, г. Санкт-Петербург, ул. Магнитогорская, д. 23, корпус 1, литер А, пом. 2Н, офис 102А.
 Тел.: 8 (812) 655-67-35

Сделано в Китае.

AURORA

aurora.ru